

## Se reunió por primera vez el nuevo Gobierno de Turquía

ANKARA, 29.—El Gobierno de Turquía se reunió hoy por primera vez después del golpe de fuerza del viernes, que derribó al Régimen de Menderes, mientras las tropas mantenían custodiado el edificio y las Estaciones de Radio del país. El jefe del Gobierno, general Cemal Gursel, que dirigió el golpe militar, presidió el Consejo, que designó ministro de Asuntos Exteriores a Selim Sarper, secretario general del Ministerio de Exteriores turco y ex delegado de su país en la ONU.

Después de asistir a la reunión ministerial—considerada como un Gabinete de técnicos sin filiación política—el general Gursel conferenció con los miembros del Estado Mayor, mientras dos oficiales montaban guardia con metralletas en el exterior del edificio residencia del primer ministro.

El principal edificio de la Universidad de Ankara ostenta hoy un enorme retrato de Kemal Atatürk, fundador de la moderna Turquía.

El general Gursel ha declarado que durante el golpe un teniente fue muerto y un no especificado número de personas resultaron heridas, añadiendo que 200 personas están detenidas.—(EFE).

### EL EX-JEFE DEL GOBIERNO, MENDERES, Y SUS COLABORADORES, TRASLADADOS A UNA ISLA

ANKARA, 29.— El nuevo Gobierno turco ha trasladado a los dirigentes del régimen depuesto de Menderes, a una isla, en el mar de Mármara.

El ex-jefe del Gobierno, Menderes, el ex-presidente Celal Bayar, el ex-presidente del Parlamento, Resik Koraltan y los demás miembros del depuesto Gabinete han sido internados en la isla de Yasslada, en el mar de Mármara, entre el mar Negro y el Egeo. Todos ellos habían sido mantenidos en el Co-

legio Militar de Ankara, después de su detención en la mañana del viernes, cuando se produjo el golpe militar.

El general Gursel, dirigente del pronunciamiento y jefe del Gobierno en funciones, ha manifestado que los prisioneros serán mantenidos en prisión hasta que un Gobierno designado mediante elecciones libres decida si ha de juzgarseles. Un avión de transporte militar llevó a los prisioneros desde Ankara hasta el aeropuerto militar de Estambul y desde aquí, protegidos por una fuerte escolta, fueron llevados en una lancha de la Armada a la isla.—(EFE).

### 150 DIPUTADOS, EN LIBERTAD

ANKARA, 29.— Las autoridades militares han puesto en libertad a 150 diputados de la Asamblea Nacional "confinados para su protección" desde que fue derrocado el Gobierno de Menderes. Todos pertenecen al Partido Demócrata de Menderes. Se desconoce el número de los diputados que aun permanecen confinados.—(EFE).

### EL EJERCITO CONTINUA OCUPANDO LOS LUGARES ESTRATEGICOS DE LA CAPITAL

ANKARA, 29.—Fuerzas del Ejército turco continúan ocupando los lugares estratégicos de la capital, para evitar cualquier posible manifestación que pudiera alterar el orden. Esta mañana, pu-

### Menderes y sus colaboradores, han sido deportados a una isla en el Mar de Mármara

### Las autoridades han puesto en libertad a 150 diputados de la disuelta Asamblea Nacional

general Gursel, presidente provisional, se trasladó a su despacho oficial, desde el cual Menderes gobernó el país en estos últimos diez años. En la puerta del edificio, cadetes de la Academia Militar prestaban servicio de guardia con fusiles ametralladores. Estos cadetes fueron los primeros en secundar el golpe de Estado del Ejército hace unos días. Toda la mañana, Gursel ha estado reunido con sus principales consejeros. El primer Consejo de Ministros se celebrará mañana, a partir de las ocho.—(EFE).

### PERIODISTAS ENCARCELADOS POR MENDERES, PUESTOS EN LIBERTAD

ANKARA, 29.—La vida en Turquía vuelve, poco a poco, a la normalidad. Mañana, los Bancos, cerrados por orden de las autoridades militares que se hicieron cargo del poder el viernes, (CONTINUA EN LA PLANA NUEVE)

### Un automóvil, regalo de Francia, entregado a Krushev

LONDRES, 29.—Un automóvil "Renault Floride", prometido al jefe del Gobierno soviético, Krushev, cuando visitó la fábrica Renault durante su reciente estancia en Francia, ha llegado a Leningrado, según informa Radio Moscú.—(EFE).

### Annette Vadim, firma autógrafos



Una de las atracciones del último festival de cine de Cannes, ha sido la actriz Annette Vadim, que lleva el apellido de su esposo, caracterizado descubridor de bellezas atómicas, cuya carrera inició con su primera esposa B. E. Annette, que ha ocupado el corazón de Roger Vadim después del fracaso sentimental con Brigitte Bardot, aparece en el grabado durante la firma de autógrafos, tortura a la que estuvo sometida constantemente por sus admiradores

## EL SEVILLA CONQUISTO POR TERCERA VEZ EL TERESA HERRERA



### NUEVAMENTE, y por tercera vez, el Sevilla conquistó el Trofeo

Teresa Herrera, en esta ocasión frente a un equipo inglés, el Newcastle. Pero con ser esta la noticia escueta, no llega a tener la esencia de lo que en sí representó la jornada de ayer, que encierra, como ya es tradicional, un colorido y un sabor especiales. No faltaron este año tampoco los detalles, las notas de otras ocasiones: la clásica "charanga", la animación sin par, la alegría a raudales, el interés y la emoción del encuentro. Fuera del campo, los espectáculos abarrotados, los bares y cafés repletos... Parece como si en esta fecha una fuerza oculta echara a los coruñeses fuera de sus casas y atrajera a miles de forasteros. Esta es la característica especial del Teresa Herrera. Por si fuera poco, el tiempo ayudó y, sin embargo, el éxito económico del partido, al parecer, no fue absoluto, porque hubo muchos claros en los graderíos.

En la fotografía de Blanco puede verse al Sevilla portando el maravilloso trofeo arduamente disputado en un partido que no defraudó al aficionado. Fue el momento de la euforia andaluza y de las deportivas felicitaciones de los vencidos ingleses.

(AMPLIA INFORMACION GRAFICA Y LITERARIA EN LAS PLANAS INTERIORES)

## El Ayuntamiento de Mondoñedo hará este año en Lugo la Ofrenda del Antiguo Reino de Galicia

### En la ciudad del Sacramento se realizan grandes preparativos para estas fiestas

LUGO, 29.—El voto y la ofrenda de la antigua junta del Reino de Galicia, formada por las ciudades de Tuy, La Coruña, Betanzos, Mondoñedo, Orense, Santiago y Lugo, correspon-

den este año al Ayuntamiento de Mondoñedo, en cuya diócesis se prepara una gran peregrinación a Lugo y a su Catedral Basílica.

La Cofradía del Santísimo Sacramento, el Ayuntamiento de Lugo y la comisión de fiestas realizan preparativos de estas fiestas que culminarán el 19 de junio. El sábado, día 18, se celebrará un acto literario en el salón regio del Círculo de las Artes, organizado por la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo, en el transcurso del cual se hará entrega de los premios del concurso nacional literario y periodístico convocado. Por la noche será representado un Auto Sacramental.

En el año de 1669, la junta del Antiguo Reino de Galicia, en solemne sesión, acordó ofrendar anualmente una cantidad de dinero para el culto del Santísimo Sacramento, permanentemente expuesto en la Santa Iglesia Catedral Basílica de esta ciudad, y desde entonces viene celebrándose esta emotiva ceremonia que tiene lugar el domingo siguiente a la festividad del Corpus Christi, y a la que asisten, con las primeras autoridades regionales, los alcaldes de las siete ciudades que antaño componían el Antiguo Reino de Galicia, y que hicieron el voto y la ofrenda. Con este motivo acuden también a Lugo muchos peregrinos de toda Galicia, que se unen a las autoridades para rendir homenaje a Dios en la Eucaristía.

## Miles de gallegos desfilaron por Buenos Aires como homenaje al 150 aniversario de la Revolución Argentina

BUENOS AIRES, 29.—Miles de gallegos, presididos por los dirigentes del Centro Gallego de esta ciudad, han desfilado desde el Congreso hasta el Cabildo donde colocaron una corona de flores en homenaje al 150 aniversario de la Revolución de Mayo. Participaron en el desfile once ambulancias y automóviles del servicio médico gallego, así como unas sesenta enfermeras ataviadas con uniforme azul y rojo. Llamó poderosamente la atención una banda de gaitas, otra de pandeetas, bombos, tambores, flautas y castañuelas, destacando especialmente los gorros y tricornos de colores típicamente gallegos de los miembros de la misma. En calidad de abanderado marchaba una linda señorita, también en traje típico de Galicia. Se calcula en un millón de personas las que presenciaron el vistoso y alegre desfile.—(EFE)

## El «500» Jardinera



Los italianos, admirables por muchas cosas, no se descuidan en cuanto se refiere a su privilegiada industria del automóvil. Cada año lanzan nuevos, más cómodos y sencillos modelos. Nadie podría sospechar que del "500" de la Fiat se pudiese hacer algo más que lo bueno que ya es. No obstante, he aquí el modelo "Jardinera" que ofrece la particularidad de tener cuatro plazas amplias y mucho espacio posterior para equipajes o mercancías. Esta furgoneta "500" está llamada a constituir un gran éxito. Nos parece un vehículo popular muy adecuado y pasa a formar parte del mundo de nuestras ilusiones

## Mensaje del Papa al Congreso Mundial de Jóvenes Católicos que acaba de celebrarse en Lourdes

CIUDAD DEL VATICANO, 29.— Su Santidad el Papa, Juan XXIII, se ha dignado enviar un mensaje a los asistentes al Congreso Mundial de Jóvenes Católicos Agrícolas y Rurales, de Lourdes.

Este Congreso se ha celebrado bajo el lema general de "Hambre en el mundo" y fue inaugurado solemnemente el pasado día 26 con una misa en la Basílica de San Pío X, de Lourdes. En (CONTINUA EN LA PLANA NUEVE)



# Desde mi butaca Dos buenas comedias entre los estrenos de la semana

También se exhibe un tema policíaco bien logrado

Por Manuel de Sanhernán

Inglaterra y Norteamérica se reparten, casi, los estrenos de la semana, ya que de las cinco películas presentadas cuatro proceden de esas nacionalidades, a partes iguales; la quinta, es mejicana. He aquí la lista completa: "Millonario de ilusiones" y "Mamá nos complica la vida", hechas en Hollywood; "Crimen al atardecer" y "Harry Black y el tigre", de marcado británico. La azteca, lleva el sello en el propio título: "Cuando Méjico canta". En cuanto a géneros, predomina la comedia, precisamente representada por las norteamericanas. También hay un tema policíaco y otro de aventuras selváticas. El mejicano, ya se sabe; folklore y sentimentalismo mal entendido.

"MILLONARIO de ilusiones" está dirigida por un maestro en su profesión, como es el veterano Frank Capra, a quien el cine debe una serie larga de films magníficos, en los que siempre se da la nota humana, alternando con el humor y la poesía. Capra domina a la perfección el género de la comedia sentida, con ternura en sus personajes. Ahora en esta nueva realización, vuelve a la línea directora que le ha distinguido, pero sin llegar a alcanzar éxitos precedentes, porque la obra teatral de Arnold Schumal, elegida para ser llevada a la pantalla, tiene una acción limitada. No ha podido evitar el veterano director, una serie de circunstancias que acusan la procedencia escénica del relato, a veces reiterativo, quizá más que nada por exceso de diálogos. Sin embargo, afloran frecuentemente las frases graciosas, los detalles emotivos y

perdura el comportamiento iluso del protagonista, frente al materialismo del mundo que lo rodea. Las mejores secuencias del film, están dedicadas a criticar las posturas, actitudes y determinaciones de un importante hombre de negocios, rodeado de "su corte". Frank Sinatra confirma su calidad de actor dramático, aunque el papel de esta ocasión, no tenga la fuerza interpretativa de anteriores actuaciones del famoso cantante.

OTRA comedia, fina, irónica, divertida y espectacular, es "Mamá nos complica la vida", debida al buen pulso director de Vincente Minelli, gran experto en este género que, aun prodigado por el cine norteamericano, resulta el de más éxito si hay que atender a la calidad y al favor del público. Además, el relato se desarrolla en un ambiente mundano, que refleja, con agilidad y soltura, las fiestas sociales británicas, para tomar a broma, con sentido del humor, muchos tipos, usos y costumbres. Minelli es diestro en la materia y saca todo el partido posible de situaciones que con otro director no pasarían de ser motivos medianos. Ha cuidado, pues, su labor y en la versión española influyen, para los fines cómicos buscados, una sucesión de chispeantes diálogos con "gracia del doblaje". El asunto se reduce a la preocupación de un matrimonio por buscarle a su hija un brillante porvenir, pero la independencia de la muchacha hace cambiar el rumbo de los proyectos. Todo discurre en un ambiente agradable y como los tipos están bien servidos por actores de la calidad de Kay Kendall —mejor que en anteriores actuaciones—, Rex Harrison, su viudo en la vida real, y John Saxon, la película resulta muy entretenida y atractiva.

SI la comedia, en cualquiera de sus manifestaciones, es género que dominan bien los cinematografistas norteamericanos, el tema policíaco ha sido, casi, privativo de los directores y argumentistas ingleses, no sabemos si como consecuencia de contar con una organización modelo policial, como Scotland Yard. Han sido muchos los films británicos que hemos visto, basados en relatos de crímenes o persecuciones, que pueden catalogarse entre los mejores de su estilo. La ambientación que consiguen los ingleses en estos films es perfecta y los tipos se comportan adecuadamente en cada ocasión, para crear el clima preciso. "Crimen al atardecer" es otra muestra de lo que decimos, porque el director Basil Dearden, ha sabido llevar la narración con meticulosidad y gran interés, hasta descubrir el crimen que da pie a una serie de pesquisas e interrogatorios, ensamblados hábilmente para mantener el ritmo ideal en esta clase de películas. Ciertamente las escenas en la Comisaría y en casa de los sospechosos se repiten con frecuencia, pero siempre las indagaciones toman un giro distinto, para sorprender e intrigar. Como ya es habitual en el género, resulta culpable quien menos se piensa. Pero

# Madrid de domingo a domingo

Las carreteras y el turismo.-Casas regionales.-Éxito de las tómbolas.-Flores.-La Asamblea de los periodistas

Por Francisco CASARES.

El decreto de Obras Públicas que destina setenta y cinco millones a la reparación de carreteras, actualiza una necesidad que se viene acumulando hace tiempo. Las carreteras españolas están en malas condiciones. Puede decirse que se ha vivido de la herencia que dejó el conde de Guadalhorce, ministro del general Primo de Rivera. Desde entonces no se ha hecho más que arreglar, suprimir baches, consolidar el firme de algunos caminos. No basta y menos, ahora, en que el turismo adquiere auge notorio, de importancia que no tuvo en otros tiempos. Para el turismo es básico que los caminos se hallen en buen estado, hasta el punto de que una aportación tan cuantiosa como la que en divisas proporcionan las gentes de fuera, podría reducirse considerablemente si la deficiencia no se corrige pronto y como es debido.

Dos hechos han situado en primer plano a las Casas regionales de Madrid. Uno, que han constituido su Federación para agruparse y vivir en contacto. Otro, el homenaje que como todos los años han rendido al pueblo madrileño, en las fiestas de San Isidro. Es de subrayar la evolución que han experimentado estos centros de las regiones españolas, que son como consulados de las ciudades y las provincias, a la vez que refugio espiritual de los que aquí viven. Es lo que compensa la nostalgia, el recuerdo de la patria chica. Antes, en esos círculos lo esencial era el juego. Una cortina de humo, en actos culturales, exhibición folklorica y otras fiestas, ocultaba lo que en el fondo era la razón de existencia. Las casas regionales —algunas de ellas, al menos— eran verdaderos garitos. Se han dignificado, han adquirido potencialidad y son la representación genuina de las distintas comarcas españolas. Y fundidas en un mismo espíritu, ofrecen a Madrid el testimonio de su simpatía y su leal identificación.

Espléndida, ciertamente, ha sido la recaudación de las tómbolas. Han funcionado cuatro, a la vez, en Recoletos, las Ventas, Cuatro Caminos y Vallecas. Pocas veces, una institución de caridad ha calado tan hondo en la conciencia de las gentes. Madrid es generoso, da con gusto su dinero para las obras que remedian penas y privaciones. Se pone de manifiesto con frecuencia, como hace unos días con la postulación para la lucha contra el cáncer. Además la idea de estas rifas tiene singular éxito y fue aceptada, desde el primer

momento, con unánime simpatía. Se dan buenos regalos y se brinda ocasión de hacer el bien probando la suerte de cada cual. La organización ha inaugurado, días pasados, unas nuevas viviendas. La tarea es encomiable y los resultados no pueden ser más satisfactorios. En un mes se han recaudado cerca de veinte millones de pesetas. El desprendimiento y el auténtico sentimiento de amor al prójimo, han quedado patentizados una vez más.

En las ciudades ni las mujeres pueden vivir sin flores. Para el ornato de unas y otras, se trata de aditamento sustancial. Desde hace algún tiempo se cultiva esta faceta, en Madrid, con celo y entusiasmo. Los tulipanes de la plaza de la Independencia, en torno a la puerta carolina, las rosas del Parque del Oeste, con la original competición que tiene ya rango internacional, la Rosaleda del Retiro y las flores de diverso tipo que dan fisonomía sugestiva al paseo de Prado, acreditan ese interés por intensificar un motivo de embellecimiento tan fino y tan interesante. En la exposición que, coincidiendo con los festejos patronales, se reanuda anualmente en el Parque del Oeste, se premian ejemplares de rosas que proceden de varios países. Reciben nombres que las distinguen, para orgullo y satisfacción de los floricultores. Y la Villa, a través de estas manifestaciones, pone de relieve su interés por un aspecto decorativo que contribuye a su jerarquía de gran ciudad.

He tenido ocasión de cambiar impresiones con algunos de los periodistas que han participado, en Barcelona, en las reuniones de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa. Vuelven de allí satisfechos, porque se trabajó fecundamente. Las Asociaciones no son lo que fueron. Se han convertido en órganos efectivos, de significación corporativa y profesional, como los Colegios oficiales que agrupan a los hombres de otras actividades. La Asamblea que se ce-

lebra cada año —ya, 18— analiza y discute los problemas esenciales. Si cotidianamente consagramos atención a los afanes de los demás, justo es que alguna vez hablemos de los nuestros. El periodismo español ha cambiado mucho, en sentido de elevación moral. La Asamblea de Barcelona ha revestido, por todo ello, una indudable trascendencia.

**"MAMA NOS COMPLICA LA VIDA"**  
Deslumbrante comedia  
**Teatro Colón**

**HOY-LUNES**  
A LAS 7'45 DE LA TARDE  
**¡UN DIA MEMORABLE PARA LA CORUÑA!**  
**¡¡CANTA!!**  
**VICTORIA DE LOS ANGELES**  
**¡UNA GLORIA ESPAÑOLA!**  
**¡UNA FIGURA MUNDIAL!**  
**¡UNICO CONCIERTO EN GALICIA!**  
PRESENTADA POR LA **SOCIEDAD FILARMONICA** EN EL **TEATRO COLON**

**"MAMA NOS COMPLICA LA VIDA"**  
Ingeniosa y alegre  
**Teatro Colón**

**MOTOCICLETAS ISO**  
**CICLOS IOBON**  
LINARES RIVAS, 57 - LA CORUÑA  
**CALZADOS LA NUEVA**  
SAN ANDRES

**"MAMA NOS COMPLICA LA VIDA"**  
Una película que vale por dos  
**Teatro Colón**

esto, precisamente, es lo que gusta al público.  
LOS otros dos films de la semana, uno inglés y otro mejicano, son de inferior categoría en todos los sentidos, aunque naturalmente haya que considerar a "Harry Black y el tigre", muy superior a "Cuando Méjico canta". El cine azteca no ofrece alicientes, más que en su conocido folklore musical, que es lo que sus productores explotan, de distintas maneras. La fórmula resulta constantemente la misma; canciones, bailes típicos y asunto folletinesco, tratando de conmovir. Lo mismo que Julián Soler ofrece en "Cuando Méjico canta", película de ínfima categoría. Mejor, aunque sin llegar más que a mediocre, es "Harry Black y el tigre", dirigida por Hugo Fregonese, a base de un relato de aventuras, en regiones selváticas, con mil acochos y peripecias, en persecución de un tigre. No falta el problema amoroso, entre los protagonistas, para buscar el contraste con las incidencias de las cacerías. Los exteriores, bien captados, en color, dan veracidad al asunto, en que los intérpretes se comportan correctamente, teniendo en cuenta la inconsistencia de los personajes que les corresponden.

**"MAMA NOS COMPLICA LA VIDA"**  
Divierte y emociona  
**Teatro Colón**

**¡LLENOS IMPRESIONANTES CIRCO MONUMENTAL**  
**EL CIRCO MAS AUTENTICO DEL MUNDO QUE HA CAUSADO EL ASOMBRO DE LA CORUÑA.**  
HOY: 7,30 y 11 NOCHE  
**ELEFANTES - TIGRES PANTERAS - LEONES LEOPARDOS - PONEYS**  
**ALGO COLOSAL COMO JAMAS SE VIO**  
APRESURESE A RETIRAR SUS LOCALIDADES  
**MIERCOLES ULTIMO DIA**

**"MAMA NOS COMPLICA LA VIDA"**  
Dinámica y optimista  
**Teatro Colón**  
**RAFAEL-ALBERTO PELUQUERO DE SENORAS**  
REAL 64  
**CARTELERA**

**CINE PARIS**  
Frank Sinatra  
Edward G. Robinson, en **Millonario de ilusiones**  
Amor. Gracia. Simpatía. Ternura.  
5'30, 8 y 11. (Mayores).

**CINE CIUDAD**  
Yul Brynner  
Kay Kendall, en **VOLVERAS A MI**  
Imponente por su colorido, por la magistral interpretación y por la gracia de su trama  
4, 6, 8, 10,45. (Mayores).

**CINE REX**  
James Stewart  
Kin Novak, en **ME ENAMORE DE UNA BRUJA**  
Se divertirá enormemente viendo esta película  
6, 8 y 11. (Mayores).

**KIOSCO - HOY**  
ALTO: 4, 6, 8 y 11  
Aventuras e intrigas

**La castelana de Libano**  
GIANNA MARIA CANALE  
Mayores.

EN EL CAFE:  
**La Orquesta ORIENTE**  
con MONCHO REY y JOSE MANUEL MOSQUERA

**CINE HERCULES**  
HOY, a las 6, 8'15, 10'45, HOY  
ULTIMO DIA DE LA PELICULA

**Mar abierto**  
Tolerada menores.  
Mañana: **EL GOLFO QUE VIO UNA ESTRELLA**

**TEATRO ROSALIA CASTRO**  
HOY: 4, 6, 8, 11  
Emocionante película en Cinemascope y Color

**Harry Black y el tigre**  
Stewart GRANGER - Bárbara RUSH  
Mayores

**CINE MONELOS**  
HOY, a las 6, 8'15, 10'45, HOY  
ISA y JUTTA GUNTHER, en

**GEMELAS EN APuros**  
Brillante. Bonita. Alegre.  
Agfacolor. (Tolerada menores)

MAQUINARIA **Guilliet**  
DARA TRABAJAR MADERA  
VENEDORES EXCLUSIVOS  
**TORRES y SAEZ**  
LA CORUÑA LUGO



# El XV Trofeo Teresa Herrera, ganado por el Sevilla, vencedor del Newcastle United por 2-1 (1-0), en el Estadio de Riazor

No fue un partido de gran emoción pero sí de buena calidad. El Alcalde hizo entrega del Trofeo al equipo triunfador, que dio la vuelta al campo, aplaudido por millares de espectadores.

## Crónica de MARATHON



El alcalde, don Sergio Peñamaría, y el vicepresidente de la Junta municipal de Beneficencia, don Cristino Álvarez, alzan el trofeo que van a entregar al capitán del equipo ganador.

(Foto Blanco)

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR.

EQUIPO ARBITRAL: D. Joaquín Fernandes Campos, del Colegio de Lisboa, y señores Feal y García Rodríguez, del Colegio Gallego.

NEWCASTLE UNITED FOOTBALL CLUB: Harvey; Keith, Mc. Michael; Scouler, Stokoe, Bell; Hughes, Eastham, White, Allchurch, Luke.

SEVILLA CLUB DE FUTBOL: Mut; Santín, Valero; Ruiz-Sosa, Maraver, Achucarro; Agüero, Diéguez, Antoniet, Pereda, Szalay.

TANTOS: Sevilla, 2 (Agüero, Pereda); Newcastle, 1 (Eastham).

SAQUES DE ANGULO: Newcastle, 2 y 5 = 7; Sevilla, 3 y 4 = 7.

AMBIENTE: Magnífica tarde primaveral con ligera brisa; terreno menos despelado que en anteriores encuentros, y buena entrada, sin llegar, ni mucho menos, al lleno, incluyendo la grada supletoria que cerraba la periferia del campo.

PRELIMINARES: En medio de los aplausos del público, los dos equipos, en formación paralela, se dirigen al centro del terreno, donde forman haciendo frente a la tribuna de honor, en cuyo palco presidencial están las autoridades. La banda municipal interpreta los himnos de la Gran Bretaña y de España y suenan nuevas aclamaciones. Luego, el peloteo, los fotógrafos, el sorteo de campos...

PRIMER TIEMPO.—Saca el Sevilla con el sol de frente.

Minuto 17: Ataca el Sevilla y AGÜERO sorprende a Harvey con un disparo raso que es el primer tanto.

INTERMEDIO.—Durante el descanso hay una novedad que suscita la curiosidad, primero, y el asombro, después, del público: un futbolista modesto coruñés, Clemente Fraga, de oficio sastre, se va al centro del campo y durante más de diez minutos juega, solo, con un balón, realizando los más difíciles e increíbles malabarismos. Su

exhibición, desinteresada por cierto, es premiada con largos aplausos.

SEGUNDO TIEMPO.—Saca el Newcastle, de cara al sol.

Minuto 10: Un centro del ala derecha inglesa produce un ligero revuelo en el área del Sevilla. Los delanteros del Newcastle se intercambian la pelota en cortos pases hasta que, por último, EASTHAM sacude un cabezazo y marca el tanto del empate.

Minuto 29: Centra Agüero y PEREDA, en una posición algo dudosa, remata el gol de la victoria sevillana.

EPILOGO: Terminado el encuentro, los dos equipos—entre uno y otro los árbitros—forman frente a la tribuna de honor. Descienden al campo el alcalde de La Coruña, don Sergio Peñamaría, y el vicepresidente de la Junta municipal de Beneficencia y presidente de la Federación Gallega de Fútbol, don Cristino Álvarez, quienes portan el gran trofeo—décimoquinto de la ya tradicional competición—, que el alcalde entrega al capitán del Sevilla. Seguidamente, los árbitros y los veintidós jugadores son obsequiados con medallas conmemorativas. Toda esta ceremonia se desarrolla envuelta en los aplausos del público, que premian no sólo a los vencedores sino también a los deportivos vencidos, que felicitan y aplauden a sus contrincantes victoriosos. Como siempre, el equipo triunfador da la vuelta al campo, con el trofeo en alto, y escucha nuevos aplausos. Sin embargo, suenan algunos silbidos, producidos, sin duda, por espectadores demasiado exigentes y que hubieran hecho mejor permaneciendo meramente insensibles.

Las recientes derrotas sufridas, en sus islas y en el Continente, por la Selección nacional de Inglaterra; las impuestas a diversos equipos británicos de Club y la serie de comentarios desfavorables a la calidad actual del fútbol del Reino Unido, retrasado con

respecto al avance técnico del continental y del suramericano, habían creado, entre nosotros, en vísperas del XV Trofeo Teresa Herrera, una atmósfera de desinterés para este tradicional encuentro. A última hora, una sensacional exhibición del Newcastle United en el campo de Sarriá, con rotunda

(CONTINUA EN QUINTA PLANA)

PRIMAVERA 1980

Modernísimas americanas "sport"

Camisas MIRNA

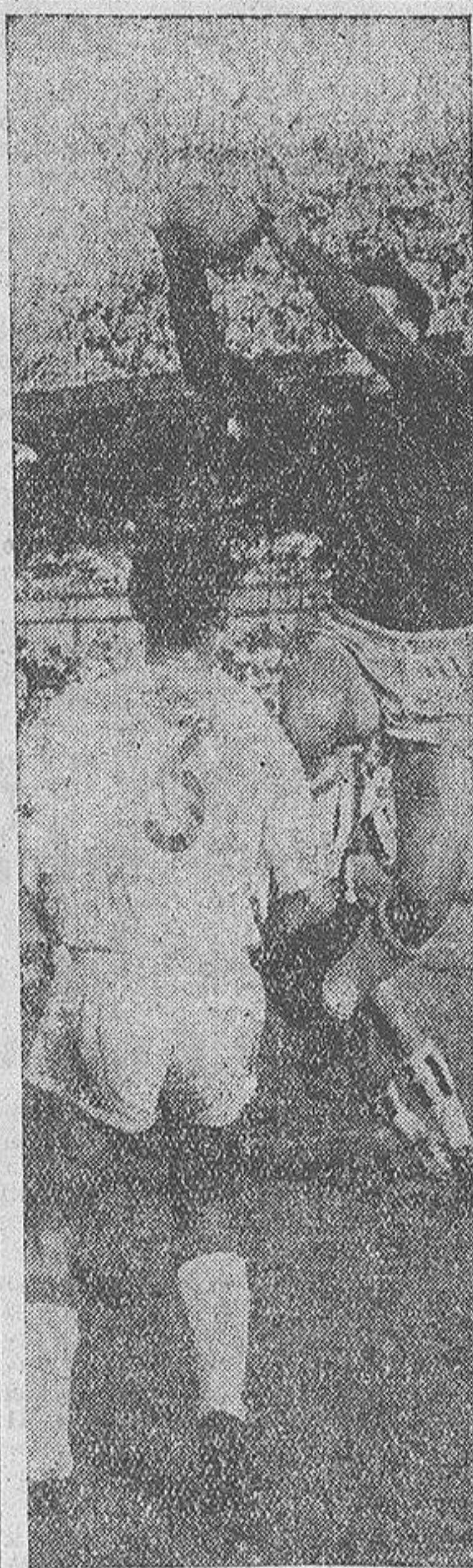
SELECTAS NOVEDADES



alta confección

La firma del hombre elegante

SANTA CATALINA, 23



Mut, el guardameta sevillano, atenaza un balón disparado por la delantera inglesa, mientras Valero está atento a la jugada.

(Foto Blanco)

## En un emocionante encuentro, el Atlético de Bilbao eliminó al Orense de la Copa 2-1 (1-1)

En el último minuto, los gallegos fallaron un «penalty» Matito fue la gran figura del partido

### Crónica de FERRY

MADRID, 29.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por Ferry). — Esta tarde se celebró, en el Estadio Santiago Bernabeu, que registró una regular entrada, el partido de desempate de los octavos de final de la Copa del Generalísimo, entre el Atlético de Bilbao y el Orense. El equipo bilbaíno logró eliminar al orensano con el resultado de 2-1.

Dirigió la contienda el árbitro castellano señor Caballero, que tuvo una floja actuación, y formó a los equipos como sigue:

AT. BILBAO: Carmelo; Rentería, Garay, Etura; Mauri, Iturriaga; Aguirre, Marcaida, Urquijo, Maguregui, Arteche.

ORENSE: Gelucho; Felipe, Batalla, Catá; Pastor, Rebeca; Cebrián, Villa, Matito, Rivera, Malet.

#### GOLES

El primer tiempo terminó con empate a un gol. El del Atlético, marcado por Arteche, a los cinco minutos, a pase de Aguirre, de un fuerte disparo desde fuera del área, y el del Orense, a los 28 minutos, conseguido por Rivera, que no tuvo más que empujar la pelota en la boca de gol que le había servido Cebrián después de driblar a cuantos contrarios le salieron al paso. Fue la mejor jugada de la tarde, que se ovacionó con calor.

Al minuto de reanudarse el juego, tras el descanso, Pastor disparó de modo impresionante, pero la pelota se estrelló en el larguero; recogió Iturriaga el rechace, avanzó con el balón y lo sirvió en corto a Marcaida, quien, de un buen disparo a la escuadra, consiguió el gol que había de suponer el triunfo para los bilbaínos, porque si bien en el último minuto y cuando la presión orensana era mayor, Etura interceptó violentamente una internada de Villa, el correspondiente penal lo lanzó Pastor, fuerte y a media altura, pero por el centro, y Carmelo logró frustrar el nuevo empate.

#### COMENTARIO

El partido fue de los clásicos de com-

petición copera. Un equipo y otro lucharon denodadamente, pero sin hacer grandes alardes técnicos. El Orense, al principio, "ratoneó" bastante, procurando defenderse; pero una vez convencido de que el Atlético no era enemigo mayor, desplegó la ofensiva y comenzó a tratarlo de tu a tu, aunque mantuvo retrasado a Matito, que ació de medio centro a la antigua, y que, a nuestro juicio, fue el mejor jugador sobre el terreno.

Superado el dominio bilbaíno del primer cuarto de hora, los gallegos se lanzaron al ataque en busca del empate y provocaron una y otra vez arriesgadas intervenciones de Carmelo, quien, estupidamente ayudado por Garay, se multiplicó para despejar las frecuentes situaciones de peligro que se cernían sobre su puerta.

Ante esto acoso orensano, los bilbaínos tuvieron que repliegarse y hacer gala de toda clase de marrullerías, al resultarles imposible sujetar a los escurridizos delanteros gallegos. Los marrullerías y un juez de línea, que se obstinó en señalar faltas orensanas y una y otra vez, fueron el principal freno para que los muchachos de Poma no lograsen batir más que una vez al meta vasco, si bien, a última hora, repito, se les presentó la malograda magnífica ocasión del "penalty", que hubiera supuesto el nuevo empate.

Los numerosos sectores de aficionados gallegos que se congregaron en el Estadio de Santiago Bernabeu esta tarde, protestaron airadamente la descazada y parcial actuación del aludido juez de línea, en cuyo honor sonaron las mayores broncas.

En este ir y venir, con el clásico patadón hacia adelante o hacia las nubes, que prodigaron los defensas de ambos equipos, transcurrió la mayor parte del encuentro, que pasó sin pena ni gloria, con más pena que gloria para el Atlético de Bilbao.

#### UNOS Y OTROS

El Atlético que esta tarde vimos en Madrid no se distancia del que contemplamos hace poco menos de un mes en Riazor. Su hombre clave, está tarde, fue Garay. Los demás no hicieron otra cosa que correr sin ton ni son. Mauri y Maguregui, como desfonda-

(CONTINUA EN QUINTA PLANA)

LA FLECHA LE INDICARA LA MEJOR FLORISTA!!

Espectacular en el arreglo floral de iglesias para bodas.

La Casa más surtida en el Ramo de la Floricultura

FLORISTAS LA FLOR CORUÑESA

PANADERAS, 49

Teléfonos 1753 y 9385



# El Valladolid, vencedor del Celta por 5-0 (2-0) aseguró su continuidad en la Primera División

Dos de los tantos se debieron a penales, y Garbayo fué expulsado cuando el marcador señalaba 2-0

rónica de Fernando Ranceras

VALLADOLID, 29.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico de "Norte de Castilla").—Después del empate de Balaídos, todas las cartas eran favorables a los vallisoletanos, y, lógicamente pensando, no cabía esperar un resultado adverso, porque al equipo de casa no podía escapársele la permanencia en primera división jugando en su campo y ante su público. Sin embargo, había sus temores, y no todos eran optimistas recordando los últimos partidos en el Estadio de Zorrilla.

Era muy difícil, casi imposible, que aquí se dejase sorprender el Real Valladolid. No obstante, el Celta salió dispuesto a presentar batalla, con un dispositivo cerrado a la defensa con serbo marcaje de hombre a hombre y con el delantero centro Igoa haciendo de Pepillo y dejando sólo tres piezas, los extremos y Olmedo, para la misión del contraataque. Este sistema les dió resultado a los gallegos hasta casi la media hora de juego, en que SOLER hizo saltar el cerrojo con el gol de penal que echaba por tierra todas las ilusiones célticas. No cambiaron su táctica, sin embargo, y siguieron afeñados a su sistema de obstrucción y destrucción de juego, pero facilitando así el dominio abrumador del Valladolid, que atacaba frontalmente, por el centro, en excelentes combinaciones que se estrellaban una y otra vez en la barrera defensiva, sólida y maciza, del equipo vigués. Por fin, rayando ya las postrimerías del primer tiempo, en

sobre el campo, entre ambos equipos. En el Valladolid hubo esta vez orden y concierto. Conscientes de su responsabilidad, valorando debidamente la ventaja que traían de Vigo, los jugadores locales hicieron un partido completo y adoptaron desde el principio el sistema más conveniente de atacar a fondo con sólo dos hombres, Benítez y Ramírez, relevándose en la misión de enlace, mientras Morellón y Zaldúa mantenían constantemente en jaque a los defensas gallegos. Estos dos hombres, Morollón y Zaldúa, con Soler y Enderíz, fueron los mejores del bando vallisoletano.

El Celta pasó por Zorrilla sin gloria y con pena, pues algunos de sus jugadores no supieron soportar deportivamente la derrota y echaron mano de recursos siempre censurables, que no le van bien a la limpia y noble ejecutoria del club vigués. Por otra parte, el equipo exhibió un fútbol pobre, sin reflejar lo que fue el Celta en otros tiempos, y si mediocre nos pareció el conjunto, tampoco dispone de individualidades brillantes, unos, por pasados ya, como Villar y Olmedo, y otros, porque a su juventud no se une una promesa de algo mejor. El equipo se batió contra el Valladolid y contra su propia sombra, intentando cerrar líneas, tapar huecos, fuese como fuese, apelando a todo. El mejor hombre fue, sin duda, Padrón, oportuno, valiente, colocado y ágil, que salvó al equipo de una derrota mayor. Quinocho estuvo, asimismo, bien. Toni fue el mejor de la media, y, en la delantera, los destellos del buen jugador que fue Olmedo, con la vivacidad de Pintos. Y nada más, porque la vanguardia se quedó poco menos que inédita.

Zariquegui hizo un arbitraje perfecto, enérgico e imponiendo su autoridad. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

R. VALLADOLID: Efrén; Matito, Lesmes, Pontoni; Soler, Enderíz; Benítez, Ramírez, Morollón, Mirlo, Zaldúa.

R. CELTA: Padrón; Quinocho, Villar, Garbayo; País, Toni; Pintos, Olmedo, Bayo, Escobar.

el minuto 41, ZALDUA acertó a cambiar con la cabeza la trayectoria de un balón centrado por Morollón, y este segundo tanto despejó por completo la incógnita.

En la segunda parte, con el 2-0 en contra, el Celta tenía forzosamente que modificar su dispositivo, si no quería renunciar a todo; había que ir en busca de goles, y, efectivamente, Igoa jugó ya en su puesto de delantero centro y todo el equipo se abrió. Con ello, el juego se niveló algo, alternándose los avances; pero, al mismo tiempo, se encontró mayores facilidades, y, poseído de una indudable mejor clase, el Valladolid hizo una segunda parte brillante, persiguiendo sin descanso el gol, y los célticos fueron entregándose poco a poco, algunos luciendo unas maneras censurables, como País, que hubo de ser amonestado repetidamente por el árbitro, y Garbayo, que fué expulsado del terreno de juego, por entrada aleve a Morollón, cuando iban 30 minutos de la segunda parte. El premio al juego sereno y profundo del Valladolid fueron tres goles más, marcados por ZALDUA, en el minuto seis de esta segunda parte; por SOLER, otra vez de penalty, en el minuto 24, y por ENDERIZ, faltando escasamente un minuto para el final. Total, un 5-0 contundente, que no deja lugar a dudas sobre la diferencia existente,

# El Arsenal, eliminado por La Felguera en la promoción de subcampeones

Fue estéril la victoria del equipo ferrolano por 3-2 (0-2)

EL FERROL DEL CAUDILLO, 29.—Dos fases de bien distintas características nos ofreció el segundo partido de la fase promocional a segunda división disputado entre el Arsenal y La Felguera.

La primera, de neto colorido asturiano, en la que se puso de manifiesto la superioridad de los visitantes. El Arsenal no acertaba a ligar y cuando lo hacían se empeñaban en "bombar" la pelota, con lo que favorecían la táctica forastera, debido a la superior corpulencia de los equipistas de La Felguera. No obstante, el Arsenal, ya en los primeros minutos, debió haber conseguido algún gol. El árbitro dejó de sancionar un claro penal cometido a Badiola, y en los minutos siguientes la suerte fué aliada del meta Adauto, ya que dos estupendos tiros rebotaron en su cuerpo. Para colmo de males, los dos goles conseguidos por La Felguera en esta parte, a los 28 minutos, por mediación de José Jorge y a los 33, por Mesones, se debieron a sendos fallos del portero local, que, de forma incomprensible, se aferró a su situación bajo los palos en lugar de salir a despejar.

Así se llegó al final del primer tiempo, con un 0-2 que ponía la eliminación, nada menos que con cuatro tantos favorables al equipo asturiano.

En la continuación y en los minutos comprendidos entre el 16 y el 30 el partido dió una vuelta completa. El Arsenal se dedicó a rasar la pelota, y entonces la superioridad y la iniciativa fueron netamente del equipo gallego. Badiola, primero; más tarde Pita, en magistral remate y, por último Barros, lograron sendos goles que amenguaban notablemente las diferencias. Entonces el partido se puso al rojo vivo y, a pesar de la férrea defensa de los de La Felguera, hubo una clara ocasión que pudo nivelar la contienda. Pita cedió a Barros, quien falló inexplicablemente ante la boca de gol, perdiendo con ello la gran oportunidad.

A partir de entonces La Felguera

lanzó balones fuera y empleó una táctica francamente obstructiva, pero no apareció el delantero ferrolano capaz de transformar en gol el dominio.

Nando, Mimo y Gangoso, las figuras del cuadro local, no estuvieron afortunados en esta ocasión, y a sus fallos cabe achacar el poco éxito de esta eliminatoria.

Dirigió el encuentro el vallisoletano señor Santamaría, que no quiso saber nada de lo que pasaba en el área forastera. Hizo la vista gorda en muchas ocasiones, perjudicando de forma sensible al Arsenal, y demostró ser excesivamente novato para dirigir encuentros de categoría nacional.

ARSENAL: Nando; Vilar, Pedro, Carlos; José Carlos, Perniche; Pita, Badiola, Barros, Mimo, Gangoso.

LA FELGUERA: Adauto; Orlando, Pasteiro, Morán; Toni, Juananco; Cholo, Mesones, José Jorge, Falin, Pepito. ESTEIRO

# Nuevo empate Pontevedra-Caudal en promoción a segunda división

MIERES, 29.—A los siete días de haber empatado en Pasaron, el Caudal Deportivo ha recibido al Pontevedra en el segundo encuentro de promoción a segunda división entre campeones de tercera.

Nuevamente se ha producido hoy una igualdad, esta vez a un tanto. El gol del Pontevedra lo consiguió su extremo izquierdo, Ferreiro, a los 40 minutos de la primera parte, y el del Caudal Deportivo lo marcó, a las 11 minutos del segundo tiempo, su delantero centro Raúl, de fuerte cabezazo.

Este doble obliga, naturalmente, a un tercer encuentro, que será disputado en terreno neutral.—C.

# CICLISMO

ASTI (ITALIA), 29.—El beiga Rik Van Looy, ha ganado la 13 etapa de la 23 Vuelta Ciclista a Italia, con un recorrido de 180 kilómetros, entre Sestri Levante y Asti. Detrás de Looy llegaron Rino Genedetti, Gastone Nencini y Alessandro Fantini, todos ellos italianos.

Jos Hoevenares, de Bélgica, continúa vistiendo la camiseta rosa de primero de la clasificación general.

Van Looy cubrió el recorrido en 4 horas y 36 minutos, a un promedio de 39,235 kilómetros por hora.

Los españoles se clasificaron así: 43, Poblet; 45, Bertrán; 46, Más; 105, Galdeano.—(ALFILA)

# Pobre victoria de la Real Sociedad en su primer partido de promoción contra el Córdoba; 2-1 (1-0)

El equipo donostiarra acusó baja forma y queda en situación comorometida

SAN SEBASTIAN, 29.—REAL SOCIEDAD: Araquistain; Fabiola, Echarrri, Elizondo; Gordejuela, Paporro; Gallastegui, Ribera, Azcarate, Paz, Alquiza.

C. D. CORDOBA: Vicente; Simonet, Navarro, González; Tino, Artime; Onaindia, Mena, Joaquín, Paz, Omar.

Arbitró el señor Marrón, que estuvo bien.

El interés que siempre despertó la promoción, llevó mucho público al campo, para presenciar un verdadero partido de verano. Un calor y un sol potentes, aplicados sobre una fogosidad mal controlada, hicieron de las suyas, y, en consecuencia, vimos dos partes muy diferentes: la primera, de juego rápido y entusiasta, y la segunda, más lenta, debido al agotamiento de muchos jugadores, especialmente en el equipo local, que a los dos minutos ya tenía el primer gol, en ramate de cerca de Azcarate, que batió por alto a Vicente.

Durante treinta minutos presionó la Real, que tiró seis "córners", no sin que se viera alguna reacción del Córdoba, que, más lento, mostraba peligrosidad al llegar al área contraria. Y así, Artime, estrelló un balón en la escuadra, en el minuto 30 y más tarde Paz, de la Real, sorprendió a Vicente con un tiro con efecto, lanzado casi desde el córner, y el balón entró por la esquina.

Comenzaron los locales a mostrar cansancio, y Azcarate perdió un gol hecho. Terminó esta parte con el toque de atención de los forasteros, que se mantuvieron más frescos.

En la segunda mitad, aunque comenzó con nueva presión local, animados por el público, que pedía más goles, ya no hubo precisión en los tiros, desperdiciando nuevos "córners". Finalmente cedieron la iniciativa a los forasteros, que, en el minuto veinticinco, obtuvieron un gol, un poco fantasmal, pues el balón, impulsado por Joaquín, dio en la parte inferior del larguero y botó, al pare-

cer, dentro de la portería, siendo despejado. Unos jugadores se resignaron y otros protestaron, pero el árbitro concedió el gol, sin escuchar a nadie.

Nuevamente fracasaron Gallastegui y Azcarate, pues este último sólo tiene agilidad. Paz, está en un mal momento de juego; la línea media acusó debilidad, aunque hizo buen juego, y la defensa, reclama el refuerzo de Ansoa que, si llega a tiempo y se incluye un realizador en la delantera, puede salvar la promoción, pues de otro modo, hoy quedó muy oscurecido el horizonte para la Real Sociedad, ante el partido de vuelta. El Córdoba mostró ser un equipo con juego de la veteranía de muchos de sus componentes, que ya han militado en primera división, pero es lento y débil en su defensa. Artime, Omar y Paz, fueron los que más juego construyeron. Ambos porteros estuvieron poco eficaces.—(ALFILA)

# ATLETISMO

# Los «juniors» españoles vencieron a los portugueses por 123 puntos a 75

MADRID, 29.—España ha vencido a Portugal, por 123 puntos a 75, en el III encuentro de atletismo "junior", cuya segunda jornada se celebró esta mañana en las pistas de la Ciudad Universitaria.

La sesión de hoy estuvo presidida por el delegado nacional de Educación Física y Deportes y diversas autoridades del atletismo español y portugués.

Al terminar el encuentro, el señor Eloya hizo entrega del trofeo del vencedor al atleta español López Amor, quien, a su vez, lo cedió gentilmente al capitán del conjunto portugués.—(ALFILA)

# IBERIA

# Lineas Aéreas de España, S. A.

Bajo la presidencia de D. Tomás Delgado se ha reunido el día 24 de este mes, la Junta General de Accionistas de IBERIA, Lineas Aéreas de España, S. A. cuyas acciones pertenecen íntegramente al Instituto Nacional de Industria. Asistieron, en representación de dichas acciones, el Presidente y Consejeros del citado Organismo.

Antes de la reunión de la Junta General, los accionistas visitaron los nuevos talleres de IBERIA, instalados en Barajas, así como el nuevo hangar que se destina para la revisión de los aviones a reacción, Douglas DC-8, recientemente adquiridos, que serán entregados en la primavera de 1961.

La memoria del Consejo de Administración calificó el ejercicio transcurrido como uno más en la brillante historia de IBERIA.

El incremento del tráfico ha sido del 13 %, cifra superior a la media del incremento de tráfico mundial en 1959, que ha sido del 9 %. El número de vuelos ha sido de 31.600; los kilómetros recorridos 20.250.000, y los pasajeros transportados 833.000. La recaudación por pasajes y fletes, más transporte de correo ha sido de 1.150 millones de pesetas, de los cuales corresponden 500 a la red trasatlántica, 283 a la europea y el resto a la nacional.

La liquidez de la empresa es casi absoluta, por lo que IBERIA puede afrontar con toda serenidad el paso de la época actual a la de los aviones sin hélice, sin el agobio, como sucede, en general, de un patrimonio absorbible para una nueva época y no liquidado.

La red de IBERIA se ha incrementado este año con la línea a México, habiéndose aumentado las frecuencias, es decir, el número de vuelos por semana, tanto en la red europea como en la interior.

La Junta General acordó repartir un dividendo del 12 %, libre de impuestos, a las acciones. Al propio tiempo acordó unos premios de gestión, que alcanzan a todos los productores de IBERIA, en cuantía de 9 millones de pesetas, cifra similar a la remuneración al capital invertido.

Se leyó en la Junta una memoria técnica del Director Gerente de IBERIA, D. César Gómez Lucía, que abarca todas las facetas de la economía del tráfico aéreo.

Se informó a los accionistas sobre los planes de enseñanza y entrenamiento del personal que ha de tripular los aviones a reacción y los proyectos de revisión de estos aviones y motores en el conjunto de la Compañía.

Se informó a la Junta sobre el proyecto, en líneas generales, de adquisición de aviones reactores de alcance medio, complemento de los trasatlánticos adquiridos.

Se informó también a la Junta del cuidado y atención que se viene prestando al desarrollo de la Compañía Aviación y Comercio, en cuyo capital es Iberia mayoritaria.

El señor Suanzes, Presidente del Instituto Nacional de Industria, hizo diversas preguntas al Consejo de Administración sobre el desarrollo futuro de IBERIA, que fueron contestadas unas por el Presidente y otras por el Director Gerente de la Compañía.

Madrid, 24 de mayo de 1960.

Plus medida JUVENIL



ROPA JOVEN para GENTE JOVEN

rendas impecables para NIÑOS y MOCITOS nos complacemos en ofrecerle nuestra nueva SECCION JUVENIL

Palermo

CONFECCIONES SELECTAS SAN ANDRES, 13

¡Por ser de PENAS GARCIA los tomo de noche y día..!



FRIO POLAR

Horchatería y Helados BATIDOS AMERICANOS

JUGOS DE FRUTAS NATURALES

Servicio a domicilio

SERAFIN PENAS GARCIA

Rúa Nueva, 24. LA CORUÑA. Teléfono 489.





Jubilosos y llenos de orgullo, los jugadores del Sevilla, con su entrenador y directivos, se agrupan, después de concluir el encuentro y antes de dar la vuelta de honor al campo, en torno del magno trofeo, que el club de la capital andaluza ha conquistado por tercera vez. Anteriormente lo habían ganado al Atlético de Bilbao y al Helsingborgs, de Suecia

(Foto Blanco)

# El XV Trofeo Teresa Herrera, ganado por el Sevilla

(VIENE DE TERCERA PLANA)

Victoria sobre el Real Club Deportivo Español, consiguió elevar los ánimos de los aficionados gallegos y renovar la expectación de un partido inevitable ya en cada final de temporada en La Coruña.

Considerados aquel contra y este pro, confieso que el Newcastle de hoy me ha dejado un poco desilusionado, tanto más recordando aquel otro, potente, rápido e incisivo, a la sazón flamante ganador de la Copa de Inglaterra, que vi jugar hace justamente treinta y seis años en los dos encuentros inaugurales del viejo campo madrileño y madrídista de Chamartín. Por la otra parte, tampoco el Sevilla de hoy me ha parecido el gran Sevilla de los tiempos en que nuestro Real Club Deportivo era su adversario en la primera división de la Liga. ¿Serían consecuencias del final de una temporada campeonil bastante agotadora? De todo puede haber.

Todo el encuentro tuvo un mismo tono de equilibrio e igualdad, hasta el punto de que un empate hubiese sido, quizá, el resultado más acorde con el desarrollo de la lucha. Lucha no muy enconada, de tono más bien noble, aun que en la segunda parte, sobre todo a partir del segundo tanto del Sevilla, adquiriese matices de dureza y violencia. En ninguna fase hubo un equipo positivamente dominador, sino que el mando se alternó con cierta regularidad. Más bien con una elasticidad que permitía, a uno y a otro bando, pasar súbitamente de la defensa al ataque. En este sentido tal vez fuesen más resolutivos los futbolistas ingleses, aun que a última hora encontrasen una oposición que, en el balance final, fue la mejor de las dos retaguardias beligerantes.

Resumiendo: a pesar del trofeo --cuya posesión debía provocar en los equipos el más arrollador entusiasmo--, británicos e hispánicos (que de todo hay en las filas del Sevilla) se produjeron ayer menos campeonil que amis-

tosamente. Como que me parece que, en lo sucesivo, y teniendo en cuenta, además, que los grandes Clubs españoles tienen ya, el que menos, dos de nuestros trofeos, lo mejor va a ser repetir la grata experiencia de dos equipos extranjeros, si bien procurando rehuir la coincidencia de suramericanos.

Me hizo gracia un recuadro publicado ayer con las alineaciones anunciadas por los dos Clubs. En una figuraban dos defensas y tres medios; en la otra, dos medios y tres zagueros. ¿Qué importa la formación que adopten una vez hecho el saque inicial, si la numeración de los dorsales señala ostensiblemente el orden de la alineación? ¿Qué tiene que ver el hecho --ejemplo de ayer-- de que Stokoe jugase casi siempre en línea con sus medios, y Maraver lo hiciese entre sus dos defensas?

Ahora bien, la realidad es que mientras que Marover jugó "a la española", Stokoe lo hizo "a la tradicional", que no es exclusivamente británica, como pueden atestiguar cuantos aficionados gallegos recuerden el fantástico segundo tiempo del nacionalista uruguayo Rubén González, en el "Teresa Herrera" de 1958. Y "la tradicional", aléguese lo que se alegue, no ha desaparecido. Por fortuna, de tarde en tarde surge el medio centro --o el medio ala en función de tal-- que se impone en el centro del terreno, orientando el juego y abriéndolo con el abanico de sus pases largos, desbordantes. Algo de esto pudimos verles hacer ayer, a Stokoe una vez, otras a Scoular.

Pero no fueron estos jugadores los únicos movilizados del dispositivo táctico del Newcastle. En sus acciones ofensivas, Eastham y Allchurch, los interiores, se movieron y supieron hacer mover muy bien a sus compañeros de línea, especialmente a los extremos, rápidos y con facilidad para el centro y la internada. Añádase la gran cali-

dad de Harvay, un guardameta sobrio, seguro y decidido en las salidas.

Frente al fútbol clásico, académico--no frío, sin embargo-- del Newcastle, estuvo la gracia, esta vez menos genial que otras, del fútbol español. Y no digo del sevillano porque hace mucho tiempo que se fue --¿para no volver?-- la alegría inolvidable de aquellos jugadores, auténticamente andaluces, que sorprendían con ella a la potencia de los equipos "prehistóricos", Barcelona, Atlético de Bilbao, Madrid. La incrustación de elementos vascos, primero, y ahora la de productos ultramarinos, desvirtuó aquellas esencias que tanta gloria dieron al fútbol español.

Otras veces, en este mismo Estadio, estuvo mejor el Sevilla, pero justo es reconocer que ayer hizo el partido adecuado a las circunstancias y que su triunfo fue justo.

Lo mejor del Sevilla, esta vez, fue su retaguardia, que a los ingleses les costó sumo trabajo forzar... cuando les dejaron hacerlo, Mut, Santín y Valero se comportaron con plena eficacia, y otro tanto puede decirse de Ruiz-Sosa, de Pereda y de Agüero.

De nuevo fue árbitro de un "Teresa Herrera" el prestigioso colegiado portugués señor Fernandes Campos. A la manera de sus colegas de acá del Miño, procuró hacerse el desentendido cuando algo "grueso" acontecía en las áreas, pero su labor fue subjetiva, ponderada, y, en general, acertada.

Quizá, quizá, lo mejor de la tarde, ese ambiente ya inseparable de esta competición por el trofeo más rico del mundo.

**JOEL**  
ALTA SASTRERIA  
SAN ANDRES, 17-1.º Teléf. 598  
LA CORUÑA

## Bilbao - Orense

(VIENE DE TERCERA PLANA)

dos, y Arteche, genial cuando quiso. Marcaida batalló bastante, pero no pudo con el defensa central orensano. Los nuevos rojiblancos, Iturriaga, Aguirre y Urquijo, fluctuaron entre el ser y el no ser. Los defensas laterales Rentería y Etura estuvieron a merced de Malet y Cebrián, quienes los "bailaron" cuantas veces quisieron. En suma, muy poca cosa para seguir adelante en la Copa.

El Orense jugó como le convenía hacerlo. O como sabe únicamente hacerlo. Mantuvo durante casi todo el encuentro la táctica del 4-2-4, a la que es tan aficionado su entrenador y que, por lo visto, le viene dando tan buenos resultados. Pese al calor --32 grados señalaba el termómetro--, los orensanos fueron por todas durante los noventa minutos. A veces, de una manera desesperada. Gelucho tuvo altibajos frecuentes, con sus clásicas espantadas como cuando estaba en el Deportivo, pero detuvo tiros muy difíciles y especialmente se lució en dos espectaculares intervenciones a disparos de Mauri y Marcaida. La defensa, bien por el centro, y floja, muy floja, por los laterales. La media, con Matfo de refuerzo, se desenvolvió bien, y en la delantera, el mejor fue Cebrián, que hizo jugadas de gran inteligencia y velocidad. Después, Rivera, pero sin llegar a convencernos. Villa y Malet trabajaron decididamente, pero en un tono inferior.

Campeones de Segunda

## Por 5-3 (2-2) ganó e Mallorca al Santander

PALMA DE MALLORCA, 29.-- Se jugó esta tarde el encuentro de ida entre los campeones del primero y segundo grupos de la Segunda División, para la adjudicación del trofeo de la Federación Española.

MALLORCA: Zamora; Guillamón, Bolao, Cobo; Anzuca, Boixet, Oviedo, Forteza, Hollaus, Mir, Rodríguez.

SANTANDER: Cardoso; Pallas, Santamaría, Duró, Cristi, Pardo; Elizondo, Sampedro, Wilson, Cazas, Coque. (En el segundo tiempo fueron sustituidos algunos jugadores).

El encuentro resultó emocionante y de juego espléndido por ambas partes. Uno de los mejores de los que se han visto esta temporada en este campo.

El primer tiempo terminó con empate a dos tantos.

Arbitró el colegiado mallorquín Simó, imparcial pero anticasero. --(ALFIL).

TENIS

## Arilla y Gimeno, derrotados por los australianos Emerson y Fraser

PARIS, 29. -- En la final de dobles masculinos del campeonato de tenis de Francia los españoles J. Arilla y Andrés Gimeno fueron derrotados por los australianos Roy Emerson y Neale Fraser, por el resultado de 6-2, 8-10, 7-5 y 6-4.

En la final de dobles femeninos triunfaron la brasileña María Bueno y la norteamericana Darlene Hard, que vencieron a las británicas P. Hames y Ann Haydon, por 6-2 y 7-5. --(ALFIL).

## Resultados de Copa y Liga

COPA DE S. E. EL GENERALISIMO (Octavos de final)

Orense - At. Bilbao, 1-2.  
Queda eliminado el Orense.

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

Promoción a Primera División  
(2-2) Real Valladolid - Celta, 5-0.  
Real Sociedad - Córdoba, 2-1.



Permanecen en Primera y Segunda División, respectivamente, Valladolid y Celta.

TERCERA DIVISION (Fase campeon) (0-0) Caudal - Pontevedra, 1-1. (1-2) Arenal Guecho - Burgos, 0-2.

MADRES: RECORDAD QUI.

## Negresco

os atenderá con exquisito gusto en la Primera Comunión de vuestros hijos TORREIRO, 23. -- TELEFONO, 2110

- (1-0) S. Sebastián-U. D. Amistad, 1-1
  - (0-0) Hércules - Menacor, 2-0.
  - (2-2) C. D. Olímpico - Manchego, 0-0
  - (2-0) C. D. Málaga - Jerez C. D., 1-0.
- Quedan eliminados: Arenas, U. D. Amistad, Menacor y Jerez, y los restantes habrán de desempatar.
- (Fase subcampeones)
- (2-4) Arsenal - La Felguera, 3-2.
  - (0-1) Salamanca - Torrelavega, 8-0.

PAR. TINTES EN FRIO SOLAMENTE TINTORERIA

LOS MIL COLORES Pardo Bazán 12 - Teléf. 7992

- (0-0) Arenas S. D. - R. U. Irún, 3-1.
  - (1-2) Fabra y Coats-A. Baleares, 1-1.
  - (1-1) Castellón - Crevillente, 2-0.
  - (1-3) C. D. Puerto - Algeciras, 0-0.
- Quedan eliminados: Arsenal, Torrelavega, R. U. Irún, Fabra y Coats, Crevillente y C. D. Puerto.

CAMPEONATO NACIONAL DE JUVENILES (Cuartos de final) Real Murcia - Badalona, 5-2. Zaragoza - Elizondo, 3-3.



MOREIRA y Cia. S. L.

Zeltia - Firestone, 1-1. Valladolid - Betis, 2-2.

PARTIDOS AMISTOSOS

Real Gijón - Oviedo, 4-2. Trofeo Teresa Herrera: Sevilla - Newcastle, 2-1. Copa Mediterráneo: Levante - Mestalla, 0-1.

## Checoslovaquia-Rusia y Francia-Yugoslavia, semifinales de la Copa de Europa internacionales

VIENA, 29.--Checoslovaquia se ha clasificado para la semifinal de la Copa Europea de Naciones, en fútbol, al vencer a Rumanía por 3-0, ante 40.000 espectadores.

El primer tiempo terminó con el resultado de 3-0.

Los checos habían ganado por 2-0 su primer partido, disputado en Buzarest.

El equipo checoslovaco se enfrentará a Rusia, en París.

Se han clasificado también para la semifinal, Francia y Yugoslavia. --(ALFIL).

**Cervera**  
**LA ESTRELLA**  
de  
**GALICIA**

**EL PRODUCTO DE CALIDAD DE UNA FABRICA AUTENTICAMENTE GALLEGA**



# La orientación profesional del niño debe ir paralela a la enseñanza y al desarrollo físico

Para que el consejo vocacional sea aceptado y seguido, ha de ser libremente solicitado

En el estudio del niño radica la base de la higiene mental de los adultos

## Interesantes declaraciones del profesor Germain Cebrián

EL sábado último pronunció en la prestigiosa tribuna de la Reunión de Artesanos una interesante conferencia sobre "Orientación escolar y orientación profesional como base de la higiene mental del niño", el Dr. Germain Cebrián, clausurando el Primer Curso de Divulgación de Psiquiatría e Higiene Mental, organizado por el Patronato Provincial de Higiene Mental de La Coruña.

El Dr. don José Germain Cebrián es Presidente de la Sociedad Española de Psicología, Director del Instituto Nacional de Psicología Aplicada y Psicotecnia, Director del Departamento de Psicología Experimental del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y está considerado como el maestro de todos los que ejercen en nuestra patria alguna actividad psicológica. Lleva publicados más de un centenar de trabajos en

Revistas profesionales y varios libros; es director de una de las mejores Revistas psicológicas del mundo, la "Revista de Psicología General y Aplicada" y recientemente ha sido invitado por el Gobierno de los Estados Unidos para realizar en este país estudios sobre los métodos psicológicos de selección de pilotos y de personal de las fuerzas aeronáuticas.

También desempeña los cargos más representativos en sociedades internacionales (Vicepresidente de la Asociación Internacional de Psicología Aplicada, y de la Liga Europea de Higiene Mental, Secretario de la Asociación Internacional de Psicología Científica, etc., etc.) y gracias a su intervención personal, se promulgó en 1931 una nueva legislación sobre la asistencia psiquiátrica que supuso un gran avance científico y social con respecto a las leyes anteriores.



DR. DON JOSE GERMAIN CEBRIAN

DADA la recia personalidad del profesor Germain, decidimos conversar un rato con él sobre los sugestivos temas en los que su voz resulta tan autorizada. Y la intervención de su amigo el prestigioso psiquiatra coruñés, Dr. Alonso Fernández, facilitó esta entrevista, rápida en el tiempo, pero sustanciosa por su contenido, gracias al dominio del tema y a la fluidez expresiva del reputado profesor.

—Antes de nada —me dijo— quiero manifestar lo satisfecho que estoy por esta invitación que me ha hecho el Dr. Alonso Fernández, ya que ella me proporcionó ocasión propicia para volver a visitar Galicia, tierra que me gusta extraordinariamente, y saludar a mis amigos gallegos, a los que aprecio muy particularmente, pues la amistad de los gallegos es de las más leales y fieles que conozco. También deseo exteriorizar la complacencia que me produjo el dar esta conferencia en el Círculo de Artesanos cuya historia que pone bien en evidencia la pleitesía que los coruñeses rinden a la cultura y a la tradición.

—¿Por qué eligió ese tema para su conferencia?

—¿Porque corresponde a mi trabajo y a mis aficiones. A mi trabajo, como director del Instituto Nacional de Psicología Aplicada y Psicotecnia, y a mis aficiones, porque el estudio del proceso de orientación profesional y su enlace con la orientación escolar y con la enseñanza, me interesa y

preocupa desde hace muchos años, pues ese período del desarrollo del niño —el que corresponde a sus últimos años escolares y en el que comienzan a surgir aficiones y aptitudes—, es, desde el punto de vista psicológico, el más rico en ocasiones para el estudio de la personalidad del niño. Es en esos años en que suele iniciarse

la llamada crisis de originalidad juvenil, tan llena de problemas, que si no se tiene una buena formación psicológica y mucho tacto, nos puede llevar a cometer errores que repercutan hondamente en el desarrollo ulterior del niño y en la trayectoria de su formación.

—¿Y no es ese un problema muy complejo?

—Naturalmente. De ahí mi preocupación. Su complejidad hace que no pueda resolverse como hace veinte o treinta años, mediante una orientación profesional impuesta y basada exclusivamente en un estudio de la inteligencia del niño. Por eso desde hace tiempo vengo hablando de que nos encontramos ante un problema de desarrollo que no puede estudiarse de una manera tangencial y limitada en el tiempo como antes se concebía la orientación profesional, sino de modo dinámico, llevando paralela nuestra exploración al desarrollo biológico del niño y al proceso progresivo de la enseñanza. Sólo así haremos obra útil y eficaz. El gran especialista de los Estados Unidos, el profesor Super, ha abundado en este sentido últimamente y ha reconocido la labor que hablamos hecho en España.

El concebir la orientación profesional —prosigue el profesor Germain— en esta forma paralela a la enseñanza y desarrollo me ha llevado a descomponerla en los siguientes elementos: orientación escolar e información profesional, que deben ser obligatorios y ligados a la enseñanza, y luego orientación profesional y consejo vocacional, que han de ser libres; esto es, solicitados por el sujeto. Sólo en la medida en la cual el consejo es sentido como necesario, solicitado y escuchado con deseo, podrá este consejo ser aceptado y seguido.

—¿Y existen diferencias entre orientación profesional y consejo vocacional?

—Para mí, sí. He hecho un matiz diferenciador entre ambos, porque el lado de orientaciones fáciles en las cuales basta con atender las condiciones médicas y las indicaciones de las aptitudes, hay otras en las que problemas íntimos de la personalidad del niño, vienen a dificultar la orientación solicitada. Aquí surgen aspectos que sin ser francamente patológicos nos indican la existencia de problemas de adaptación del niño, que están ligados a esa crisis de originalidad juvenil o a cuestiones ambientales, de familia, u otros que hemos de saber escuchar y estudiar con tacto y cariño. Ello me ha llevado a incorporar al proceso psicotécnico de la orientación profesional, un elemento clínico, que el psicólogo es el llamado a estudiar mediante las técnicas proyectivas que nos ponen en evidencia la psicodinamia de la personalidad del niño.

Con este tipo de exploración desarrollada en el tiempo —añade el profesor— y matizada con tal enfoque psicológico-clínico, se llevará a cabo la verdadera adaptación del niño a su trabajo, del adolescente a su carrera y del hombre al trabajo, a su familia, y a la sociedad.

—¿Se han conseguido avances de

# La señorita Elena Herrera, de San Sebastián, «Estrella de España 1960»

Fue elegida ayer en una fiesta íntima celebrada en Madrid

La representante coruñesa, Mary Loli Casal, continuamente agasajada en la capital de España

MADRID, 29. — (Especial para la HOJA DEL LUNES, por CELSO FERREIRO). La señorita Elena Herrera-Dávila Núñez, de San Sebastián, ha sido proclamada "Estrella de España 1960", en una fiesta de carácter íntimo, celebrada esta tarde en el Hotel Wellington, de la capital de España.

Como ya dijimos, la fiesta tuvo un carácter particular, y a ella sólo asistieron algunos invitados y los acompañantes de las señoritas y las representaciones que se habían trasladado con ellas hasta esta capital.

El Jurado de la elección estaba integrado por la duquesa de Alba, señorita Beatriz Lodge, Carmen Sevilla, don Angel Ezcurra, director de la revista "Triunfo"; don Cesáreo González, don Juan Antonio Bardem, don Luis Escobar, director de teatro; don José Caballero, pintor, y Paco Rabal.

### PERIODISTAS CORUÑESES EN LA FIESTA

Entre los concurrentes figuraban don Emilio Merino Losada, presidente de la Asociación de la Prensa, de La Coruña, y su esposa; don Luis Caparros Muñoz, vicepresidente de dicha entidad periodística; don Vicente Parra, y otras personalidades y representaciones de la vida artística.

La fiesta se inició a las siete y cuarto de la tarde, y la atención estaba centrada en las diez señoritas candidatas al título nacional. La coruñesa, Mary Loli Casal, agradó a la concurrencia por su ingenuidad y candor.

A las ocho y media se inició el desfile, en la sala central del hotel, en donde se hallaba el Jurado, y seguidamente los miembros de éste pasaron a una sala contigua a deliberar.

A las once de la noche, o sea, tras tres horas de discusiones, Rubén Rojo, que fué el animador de la fiesta, anun-

ció por el micrófono la proclamación de "Estrella de España 1960", a favor de la señorita Elena Herrera-Dávila Núñez, y damas de honor, las señoritas Conchita Molinero, "Estrella del Mediterráneo", de Barcelona, y Ana Rico Olivares, "Estrella de Valencia". El fallo del Jurado fué acogido con grandes aplausos por el público y las propias candidatas.

Actuaron la Televisión y el NO-DO, así como numerosos reporteros gráficos, y las señoritas participantes hubieron de responder a las numerosas preguntas que se les hicieron.

### NUESTRA GUAPITA, INTERROGADA POR TICO MEDINA

Mary Loli Casal, "Estrella de La Coruña", fué interrogada por Tico Medina, quien le preguntó si le ilusionaba mucho ir a Beirut, a la que respondió que no lo había pensado, como tampoco había pensado dedicarse al cine, arte del que prefiere ser espectadora.

Se dió por finalizada la fiesta, y la atención se centró en la señorita vencedora, Elena Herrera-Dávila Núñez, que tiene 23 años; mide 1'66 de altura; sus ojos son de color castaño claro, y pesa 60 kilos; se dedica a las labores propias del hogar.

### AGASAJOS A LA REPRESENTANTE CORUÑESA

Durante su estancia en Madrid, la "Estrella de La Coruña", Mary Loli Casal, asistió, especialmente invitada, a numerosas salas de fiestas y de atracciones, así como a una verbena popular que se celebró en la Plaza Mayor, la que presenció desde la Casa de la Villa. También realizó numerosas excursiones por los lugares típicos de Madrid. Se halla encantada de las atenciones recibidas y de su estancia en la capital de España.

consideración en el campo de la Higiene Mental?

—Si ésta no ha tenido aún todo el desarrollo que merece, es porque ha sido abordada desde un punto de vista psiquiátrico. Yo creo que, en cambio, el punto de vista psicológico es el verdaderamente efectivo, y que el estudio del niño es la verdadera base de la Higiene Mental del adulto.

—¿Resultará fácil llevar a la práctica sus interesantes doctrinas?

—La labor tiene su dificultad y hay que realizarla de un modo sensato y en forma progresiva. Sin improvisaciones ni generalizaciones que pueden ser peligrosas. Hay que marcar un tiempo para cada cosa y enlazar unos servicios con otros. El niño no puede ser llevado y traído de una exploración a otra a lo largo de sus estudios. Por otro lado, el progreso lo hacen los hombres. Luego, hagamos bien esos hombres, esos psicólogos orientadores, clínicos, en nuestra Escuela de Psicología de la Universidad de Madrid y establezcamos las normas para exploraciones limitadas que poco a poco se irán extendiendo de manera que hombres y servicios estén en condiciones de llevarlos a cabo con seriedad y con eficacia. Así cumpliremos con dignidad la tarea que inició en el siglo XVI nuestro gran humanista J. Huarte de San Juan, verdadero padre de la Orientación Profesional y de la Higiene Mental.

—¿Y se interesa el Estado por tales problemas?

—En la VI Reunión anual de la Sociedad Española de Psicología que acaba de celebrarse en Madrid, se han tratado muchos de estos puntos que van a ser presentados al señor ministro de Educación, quien presta gran ayuda a las Reuniones. Además en el Ministerio contamos con la clarividencia del

director general de Enseñanza Laboral, don Guillermo de Reyna, que tiene entre manos en estos momentos la reorganización de los servicios nacionales de psicología aplicada y psicotecnia, que son los encargados de la orientación profesional, uno de cuyos servicios es la Delegación del Instituto que en La Coruña dirige con tanto acierto el doctor Alonso Fernández.

Y como a nuestro amable interlocutor lo reclaman algunos compañeros y amigos, ya impacientes por la duración de nuestra entrevista, ponemos fin a la misma, durante la que el señor Germain Cebrián, amabilísimo y fácil conversador, reveló a la par que su profunda preparación en estas disciplinas, el entusiasmo apasionado del que está plenamente identificado con problemas de tanta trascendencia.—F.

### PROYECCION DE UN DOCUMENTAL Y COLOQUIO, ORGANIZADOS PARA EL MIÉRCOLES

El próximo miércoles, a las ocho y cuarto de la tarde, se proyectará la película "El Hospital Psiquiátrico, Centro de asistencia y adaptación", en el salón del Circo de Artesanos. A continuación tendrá lugar un coloquio dirigido por el doctor Alonso Fernández. Estos actos han sido organizados por el Patronato Provincial de Higiene Mental de La Coruña.

"SAVA"

CALZADOS

Real 41 LA CORUÑA

"CASA CAMPOS"

Estrecha de San Andrés 2 y San Nicolás 5

## Hockey sobre hierba

# Exito del I Torneo Internacional de La Coruña

EL C. D. Junior, de La Coruña, acaba de anotarse un señalado éxito con la organización del I Torneo Internacional de La Coruña, de hockey sobre hierba, cuya competición reunió en esta capital a numerosos jugadores de indiscutible clase de Portugal y España, que proporcionaron a los numerosos aficionados que asistieron al Estadio unos brillantes partidos, llenos de emoción y belleza. Lástima que el terreno de juego, excesivamente seco y, por lo tanto, con mucho polvo, no haya permitido a los "ases" del "stick" que se dieron cita en el recinto municipal de Riazor realizar todo el buen juego que en un campo en condiciones hubieran podido ofrecer. No obstante, ello no fué obstáculo para que se vieran partidos magníficamente disputados y muy emocionantes por la igualdad de las fuerzas contendientes.

LA sorpresa de la competición la constituyó el equipo del club organizador, es decir, el C. D. Junior, de La Coruña, que, contra todos los pronósticos, llegó a la final, tras eliminar al potente conjunto del Associação Académica, de Espinho (Portugal), por 1-0, y estuvo muy cerca de alzarse con el triunfo en el último partido, frente a su homónimo de Madrid, ya que ocasiones no faltaron a los delanteros coruñeses para rematar, durante casi toda la segunda parte del encuentro, el resultado adverso de 2-1 con que había de concluir el emocionante partido que dió al C. D. Junior, de Madrid, la victoria final del torneo. Pero no acompañó la suerte en esta ocasión a los "hockeymen" herculinos, y, aun cuando presionaron más y con mayor profundidad que sus antagonistas, vieron cómo sus tiros, algunos muy peligrosos, eran detenidos por el guardameta madrileño o salían ligeramente desviados, y, para colmo de males, una falta cometida por un defensa del equipo de Madrid, en la ejecución de un "penalty-bully", lo que se castiga con un tanto, no fué advertida por el árbitro.

LO más interesante de la competición fué el logro del fin perseguido, que era ofrecer al público de

La Coruña unos buenos partidos de hockey sobre hierba, en el afán del C. D. Junior de resucitar en nuestra ciudad este deporte puramente "amateur", que tantos adeptos tuvo en otros tiempos y que últimamente estaba muy abandonado. El torneo no podía resultar mejor, pues todos los partidos fueron muy bien disputados y resultaron sumamente emocionantes, y, en cuanto al resurgimiento del hockey sobre hierba en La Coruña, también creemos que se habrá conseguido, ya que a presenciar los partidos acudió numeroso público, que se emocionó continuamente y animó con entusiasmo a sus equipos preferidos.

El conjunto de la capital de España había vencido, en la semifinal, al Club de Campo, de Vigo, por 2-1, también en un partido muy nivelado y de juego rápido, en el que, si bien los madrileños se impusieron en un principio y tuvieron 2-0 a su favor, luego, cuando los vigueses consiguieron su tanto, fueron éstos los que presionaron con mayor intensidad, y la contienda, además de buen juego a cargo de los dos conjuntos, ofreció a los aficionados momentos de mucha emoción por la incertidumbre del resultado.

EL Associação Académica, de Espinho, y el Club de Campo vigués, se enfrentaron el día de la final del torneo para disputar el tercer puesto de la clasificación, pero el encuentro, reñidísimo de principio a fin, concluyó sin que ninguno de los contendientes consiguiese marcar.

Broche de oro del torneo, fué la verbena celebrada en la noche del sábado en el Club de Campo Beiramar, en la que el club organizador de la competición ofreció una cena a todos los participantes. A los postres, entre la sana alegría y camaradería que siempre reina en las reuniones de los "hockeymen", se procedió al reparto de premios y entrega de recuerdos a los jugadores que habían participado en el I Torneo Internacional de La Coruña.

JAVIER GUIMARAENS.

# LA TOJA

ISLA DE ENSUEÑO



Abierto al público del 1 de junio al 30 de septiembre

PARA INFORMES FINISTERRE S.A., LA TOJA Y EN LOS HOTELES EMBAJADOR Y FINISTERRE DE LA CORUÑA.

MAXAM



# JUSTICIA CUMPLIDA

## ¿Puede lanzarse a una inquilina echadora de cartas?

Por F. JIMENEZ DE LLANO.

El propietario de una casa presentó demanda sobre resolución de contrato de arrendamiento pretextando la práctica de actuaciones inmorales por parte de la inquilina, a la que denunciaba como "echadora de cartas".

Se opuso ésta negando tales actividades y alegando, además, que las mismas carecerían de entidad suficiente por equivaler a las que públicamente se ejercían en las baracas de feria llamadas del "pajarito de la suerte" y hasta en las mismas ediciones de los periódicos en que se publican los horóscopos.

Prospere, no obstante, la demanda tanto en el Juzgado Municipal, como en el de Primera Instancia respectivos, pero la Sala Segunda de lo Civil de la Audiencia de este Territorio acogió el recurso de suplicación y mantuvo el contrato de inquilinato.

La Sentencia, de 31 de Marzo de 1960, sentó sustancialmente la siguiente doctrina:

A) Que el único motivo en que cabe fundamentar este recurso de suplicación, es el de la infracción de lo dispuesto en la causa 8.ª del art. 114 de la LAU, precepto que en el recurso se invoca en un doble concepto en cuanto exige publicidad, no acreditada en el proceso, y en tanto que la actividad de la arrendataria—declarada probada por la sentencia impugnada—de dedicarse a "echadora de cartas" o a adivinatoria por medio de barajas, carece de la notoria actividad a que se refiere la LAU.

B) Que si bien la notoriedad significa público conocimiento de un hecho en determinado sector o núcleo social, una reiterada y conocida doctrina jurisprudencial tiene establecido que la causa resolutoria mencionada, no requiere para su aplicación que las actividades a que se dedique el inquilino dentro de la vivienda sean públicamente conocidas, ya que la notoriedad a que alude el precepto legal citado, se refiere a la esencia o naturaleza de aquella actividad, de modo que los actos que realice el inquilino sean por sí mismos inmorales, bastando por ello la prueba de su efectación o práctica para que proceda la resolución del contrato.

C) Que si en aras de la seguridad jurídica ha de seguirse el apuntado criterio jurisprudencial, sin perder de vista el principio primordial del recurso de suplicación, tendente a corregir la infracción de normas y a fijar el sentido que las inspira, ha de convenirse por anticipado en que constituye una actividad censurable la de la arrendataria, que pone de relieve su deficiente formación y el abuso de la credibilidad ajena, más la aplicación con buen sentido y prudencia del concepto de inmoralidad, como contraria a las buenas costumbres y orden de convivencia social, de no olvidar el valor de la norma legal, ha de ser objeto de calificación de los preciosos términos que el ordenamiento jurídico mencionado señala, esto es, de notoria, lo que requiere y exige, que sea evidente, que no ofrezca duda ni discusión, que no sea preciso investigar y explicar su valoración como realidad.

D) Que esa circunstancia no concurre en el caso de la litis, pues de los hechos declarados probados por la sentencia recurrida, no puede extraerse una conclusión tan definitiva por lo que respecta a la referida notoriedad, pues aunque esté creado el concepto que proporciona el saber qué consideraciones merecen del Derecho los supuestos de hecho que en la vida social se originan, no cabe dejarse llevar de abstracciones y pretender reducir los hechos de la realidad a conceptos y figuras, haciendo de la técnica jurídica un juego dialéctico sin contacto alguno con la vida, admitiendo lo figurativo y abstracto, a la vez que poniendo en desarmonía la vida social y jurídica, ya que aunque la característica de toda nuestra legislación sea la de su subordinación a los dictados de la moral, la finalidad social que inspira a la aludida cláusula resolutoria para que prospere, es la de que sea dado un destino económico notoriamente inmoral a la vivienda por al inquilina, que aquí solo resulta moralmente imperfecta, según cabe deducir de las aseveraciones básicas sentadas en las afirmaciones de las sentencias de instancia, si se analiza su contenido en función de la dicha notoria inmoralidad.

E) Que, en consecuencia, la actividad señalada, podrá hacer incurrir a la arrendataria en otra clase de sanciones, pero no autoriza la adopción de la medida resolutoria del contrato de arrendamiento.

En mi opinión, la doctrina de esta Sentencia que se dictó bajo la ponencia del Sr. Crespo Názara—que en todo momento nos depara elocuentes pruebas de la mayor ilustración jurídica, aplicada con equitativa mesura—es realmente irreprochable.

Y no solo por esa propensión, siempre plausible, de evadirse de las tantas veces peligrosas zonas del propio criterio, para discurrir, en cambio, por

# SUCEDIO ASI

## ¿QUIEN ES FRANKIE CARBO?

### La historia "cinematográfica" de un "rey del boxeo" que utilizaba a "gangsters" como secretarios

Una extraña figura ha aparecido ante el gran público cuando el FBI detuvo, recientemente, en Baltimore, al poco honorable Frankie Carbo. Mucha gente había oído hablar del famoso "rey del boxeo", pero sin saber exactamente quién era y de dónde procedía.

Frankie Carbo fue bautizado en el Bronx (barrio de Nueva York), hace 54 años. Sus padres le habían dado los nombres de Paul John. En su juventud estuvo confiado a la Protección Católica por pequeños delitos. Cuando tenía 17 años fue arrestado por agresión. Al año siguiente, progresando cada vez más, cometió su primer robo y en 1924 probó, con su primer muerto, "que ya era un hombre". Un tabernero, llamado Albert Weber, cayó en el curso de una riña por un taxi robado. El fichero de la policía fue llenándose de nombres falsos utilizados por el joven Carbo: Frank Tucker, Frank Martinato, Frank Martin y Dago Frank eran algunos de ellos.

Cuatro años más tarde, Frankie fue contratado para dar un golpe en Filadelfia y abandonó Nueva York. Capturado nuevamente, fue encerrado en la prisión del Bronx, donde pasó 436 días antes de ser juzgado. Por fin, fue declarado culpable y el tribunal le condenó a cuatro años en Sing-Sing. En octubre de 1930, no habiendo cumplido más que siete meses y cinco días de cárcel, fue liberado bajo palabra. La "prohibición", con sus luchas clandestinas, le proporcionó una buena ocupación. Las últimas investigaciones sobre Frankie demostraron que él fue el que suprimió al hermano de Jack Diamond Eddie, en Denver.

#### ACUSADO DEL ASESINATO DE MIKE DUFFY

Antes de un año de su salida de Sing-Sing, Frankie fue arrestado de nuevo, el 8 de septiembre de 1931, en su apartamento del Hotel Cambridge, de Nueva York, que le costaba ciento cincuenta dólares al mes. Cuando los agentes llamaron a la puerta de la habitación y se dieron a conocer, Frankie les dijo: "Supongo que es a causa de Mike Duffy". Y al mismo tiempo les mostró una tarjeta de entrada en un hospital de Nueva York donde estaba en tratamiento por una afección en la nariz. Daba la coacción que la policía buscaba a Frankie Carbo precisamente por la muerte de Duffy, cuyo cadáver fue encontrado en una habitación del mismo hospital que se indicaba en la tarjeta de Frankie. Con éste fue arrestada su cómplice Vivian Lee, una muchacha de diecinueve años. Las pruebas, sin embargo, no fueron concluyentes y Carbo, después de cinco semanas de interrogatorio fue dejado en libertad.

En la noche del 12 de abril de 1933, Max Hassel y Max Greenberg, los dos hombres de confianza del último "rey de la cerveza", Waxie Gordon, fueron abatidos en el Hotel Carter, de Nueva Jersey. En toda una galería de retratos, los testigos identificaron al hombre que había disparado:

las que fija la Jurisprudencia, "en aras de la seguridad jurídica"—por la que tan constantemente vengo clamando—sino por la precisión que se da del concepto de actividad inmoral "notoria", tan diferente en el campo jurídico, del que gramatical y usualmente tiene el abjetivo "notorio".

De modo que para que la actividad inmoral sea notoria no es necesario que resulte de público conocimiento, sino que sea inmoral por sí misma, en su esencia, de modo evidente, que no ofrezca duda ni discusión, ni sea preciso investigar su valoración como realidad.

Y, efectivamente, esta actividad esporádica, al igual que otras de forma más o menos parecida, aun no siendo plausibles y pudiendo, incluso, engendrar infracciones de otro tipo, no debe considerarse con entidad bastante para quedar incluida dentro de las que, con el calificativo de "notorias", dan lugar a la resolución del vínculo contractual.

#### BUFETE PUBLICO

PREGUNTA: Soy copropietario de una casa de varias plantas, en una de las cuales vivo. Si vendo mis derechos en la comunidad ¿tengo que dejar el piso o puedo seguir pagando la misma renta que ahora?

RESPUESTA: Si además de conducir tiene usted otorgado contrato de inquilinato, de modo que pueda acreditarlo fehacientemente, conservará usted la condición de inquilino, aunque nada se diga en la escritura de enajenación, según ha sostenido el Tribunal Supremo con criterio tan discutible, si bien no conozco más que una Sentencia en que se haga tal afirmación. Ahora bien, si hace la reserva de continuar como inquilino en el contrato de cesión de derechos, queda usted plenamente asegurada.



Un "rey" en prisión: Frankie Carbo, el hombre que durante años manejó el negocio del boxeo en los Estados Unidos, ha sido detenido recientemente por el FBI, acusado de violar una ley de la ciudad de Nueva York que prohíbe ejercer como "manager" sin la licencia correspondiente. Un delito mínimo ha servido aquí—como en el caso Capone— para capturar a un peligroso "ganster".

tenía los cabellos grises. Era Carbo. Investigando en el asunto, los periódicos descubrieron que las víctimas explotaban fumadores clandestinos y que varios hombres políticos influyentes los protegían discretamente. Esto pudo explicar cómo tuvieron que pasar tres años antes de que Carbo fuese acusado de estas muertes. Frankie, que comenzaba a hacerse una figura en el mundo del boxeo como "manager" del campeón de los pesos medios, Babe Risko, fue reclamado también, algún tiempo después, por una estafa de diez mil dólares.

#### UNA LEY ESPECIAL CONTRA LAS ACTIVIDADES DE CARBO

En 1939, Harry Greenberg, miembro de un "gang", fue muerto al volante de su automóvil en una tranquila calle residencial de Los Angeles. Se culpó a Carbo y a otros cómplices, aunque sin pruebas concluyentes. En 1942, delante de los jueces, un testigo juró haber visto a Carbo disparar cinco veces contra el coche de Greenberg. Este testigo era Alfred Tannenbaum, el hombre de confianza de Lepke, el jefe del "gang". ¿Por qué se estimó este testimonio como insuficiente, y después de cincuenta y tres horas de debate el Jurado no encontró pruebas bastantes para procesar a Carbo? Este asunto no ha quedado jamás aclarado.

Allie Clark, un antiguo agente de la Policía neoyorquina, retirado en 1952, había decidido ocuparse del boxeo. Allie tenía un pugil, un peso ligero, llamado Ludwig, de Honduras Británica. Encontró a Carbo en el restaurante de Jack Dempsey. Frankie le enseñó a un hombre, sentado en una mesa próxima, y le dijo: "Proclámate a éste como compañero y le me-

teré en el negocio". Aquel hombre era Genovese. Frankie había prosperado de tal forma en los últimos años con sus negocios de boxeo, que la ciudad de Nueva York, sin medios de intervenir contra él, había promulgado una Ley, calificando de delito toda actividad de "manager" ejercida sin licencia. La Ley estaba en los libros, pero Carbo dirigía cientos de boxeadores antes de verse finalmente obligado a obedecer los Reglamentos.

#### EL GRAN JURADO, ENCARGADO DE UNA ENCUESTA EN LOS MEDIOS DEL BOXEO

Frankie había llegado al boxeo una vez liquidada la "prohibición". Había visto un medio de ganar dinero sin esfuerzo y de prolongar sin riesgo su vida. Operaba para ello en la costa del Pacífico, combinando admirablemente el juego y el deporte, especialmente en la categoría de los pesos medios. Sólo salieron las cosas mal en raras ocasiones. Así, aquella noche en Seattle, donde Solly Kreiger, que debía perder contra Al Hostak, ganó el combate. A pesar de estos pequeños percances, Frankie no podía quejarse de la vida. Las cosas habían llegado a tal extremo, que los boxeadores, severamente controlados por Frankie, no se atrevían a aspirar al título más que con su consentimiento. Las cosas continuaron así hasta enero de 1958. En esta fecha, la oficina del Fiscal del Distrito de Nueva York sorprendió una conversación telefónica muy interesante. Un hombre de Carbo recomendaba a un amigo que en el próximo combate para el campeonato del mundo de los pesos welters entre Akina y Logart, apostase por el primero. En efecto, Akine ganó por K. O., lo que motivó la formación de un Gran Jurado especial encargado de una encuesta en los medios del boxeo.

Las viejas historias volvieron a surgir en contra de Frankie Carbo. Los crímenes, no demostrados totalmente de otros tiempos, hacían de nuevo su aparición. Frankie fue arrestado, aunque dejado en libertad condicional por una suma de cien mil dólares. Las cosas fueron saliendo a la luz. Frankie, asustado, huyó de Nueva York. Pero todo fue inútil. Al cabo de unos días fue detenido, y esta vez definitivamente, en Baltimore. Las pruebas contra Carbo son ahora irrefutables. Sus principales colaboradores, "gansters" la mayoría de ellos, han confesado. La Cárcel, quizá a perpetuidad, espera a este "rey del boxeo" que quiso hacer del deporte un tráfico y un negocio.

#### MOTOCARRO ISO

Carga 700 kilos

#### CICLOS LOBON

LINARES RIVAS, 57. - LA OBRUNA

#### DR. A. GUTIERREZ MOYANO

DIABETES

ALERGIAS

Asma, Colitis, Eczemas, Urticarias, Reumatismo, Tuberculosis.

De 12 a 2 y de 5 a 7  
JUANA DE VEGA 17

#### Dr. Agustín García Sancho

Medicina General, Enfermedades de la Piel, Venéreo, Sífilis, Diatermia, Rayos X

Consulta: De 11 a 1 y de 5 a 7 tarde

San Andrés (La Espuma). Teléf. 2753

Domicilio particular: Fernando González. 4-3°. Teléfono 3957

#### PISOS MAGNIFICOS

3-4-5-6 y 7 habitaciones, exteriores, mas servicios, en el Barrio de nueva construcción mejor situado de MADRID: La AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION  
DESEMBOLSO INICIAL: desde 37.000 y 30.000 PESETAS  
RESTO DEL PRECIO CON GRANDES FACILIDADES: hasta 10 y 30 años.

#### PISOS confortables en MADRID en el BARRIO de SIMANCAS.

DESEMBOLSO INICIAL: desde 10.000 PESETAS  
PAGO DEL RESTO DEL PRECIO: en 10 y 30 AÑOS

EXCELENTE INVERSION DE CAPITAL: 20% NETO alquilando a su RENTA LEGAL los pisos adquiridos.

INFORMACION Y CORRESPONDENCIA

JOSE BANUS, S. A. EMPRESA CONSTRUCTORA  
Monte Esquinza, 6 - Tel. 24 86 35  
MADRID

# ATALAYA MEDICA

## Electrorretinograma

Por E. PEREZ - HERVADA

Parece que existen máquinas diagnosticadoras de enfermedades y parece que su margen de error es ligeramente superior a la del clínico más avezado. Se aprieta un botón indicador de la temperatura, otro correspondiente al sitio del dolor, un tercer perteniente a la velocidad de sedimentación, y el resto acorde con el pulso, la tos, los mareos o los vómitos, se hace girar una manivela, y ¡zas! la máquina le entrega un papel con la identificación de la dolencia. Desde luego tales adelantos desdibujan un tanto la vertiente afectiva de las dolencias, repercusión espiritual, la resonancia anímica de toda afección somática, y empujan al paciente hacia ese médico comprensivo o hacia ese curandero psicológico y cordial, capaces de dialogar con quien sufre, capaces de interpretar sus problemas, y capaces de dialogar con quien sufre, capaces de interpretar sus problemas, y capaces, asimismo, de consolarlo en sus aflicciones y tratarle sus males. Y tal acontece en ciertos países imbuidos de una medicina materializada, y cuyos habitantes se refugian en los grandes magos de la curación e incluso en las variantes del psicoanálisis.

Y se han inventado diversos ingenios, cuyo trazado conseguido indica determinadas anomalías o variantes en el funcionamiento de algunos órganos. Así los agrupados tras el vocablo electro-cardiograma, encefalograma, y ahora retinograma—capaces de acusar las ondas emanadas durante la dinámica funcional fisiológica o patológica.

Con referencia al electrocardiograma, hace más de sesenta años que Einthoven usó por primera vez las letras indicadoras para interpretar, adaptados a las mismas normas, los trazados obtenidos. Y tales letras asignadas a los componentes individuales, resultaron fundamentales en la discusión y descripción de las variadas formas electrocardiográficas. Y hoy el electrocardiograma aparece por completo imprescindible para el enjuiciamiento de muchas cardiopatías, aún cuando el médico sabe lo que debe esperar de este método de exploración y como precisa valorarlo.

Por su parte, la electroencefalografía desbrozó muchos caminos en la catalogación de lesiones encefálicas. Y en los pacientes afectados de crisis convulsivas ha permitido un gran progreso, no sólo en su conocimiento sino también en la orientación terapéutica a seguir en cada caso particular.

Y ahora surgió la electrorretinografía, es decir, la inscripción gráfica de las corrientes eléctricas emanadas de las células retinianas. El interés máximo radica, tanto desde el punto de vista experimental cuanto clínico, en que es el único dato objetivo poseído hasta la fecha del comportamiento de la membrana neural ocular. Salgado Gómez, ha llevado a cabo estudios personales de un sistema nacido en 1924, e iniciado con las investigaciones de han y Lowenstein. Las posibilidades de la electrorretinografía se presentan muy amplias, en la oftalmología y en la clínica general.

Y a pesar de que, por conocidas dificultades, no llegue a conseguir el auge de otros métodos auxiliares, se considera básica para el diagnóstico precoz. Porque, escribe Salgado Gómez, "antes de la configuración de cualquier cuadro anómalo, suele existir la perturbación funcional, que en su pristino estadio solamente nos está permitido conocer a través de la perversión de la actividad bioeléctrica, basado en lo que Fernández Cruz llama "protofuncional". Y se describen curvas en la retinopatía hipertensiva, en la atrofia óptica tabética, en los cambios originados por la diabetes, y en otras enfermedades.

Siempre, claro está, que ello se tome como parte integrante de una labor del médico y nunca como dato aislado y exclusivo.

#### CALZADOS

"FLORENCIA"

GALERA, 59



# ECOS de GALICIA

## (VIENE DE LA PLANA DIEZ)

—El más gordo, no. Pero el más joven, sí. Tengo 47 años.  
En la entrevista se dicen muchas más cosas entre el periodista y el académico "nuevo del triquero". Pero la actualidad queda servida con estos destellos.

## TRES CONFERENCIAS DE OTERO PEDRAYO

**MIENTRAS los ases de los ruedos** --creo que Bienvenida-- se dedican a "hablar" de tres corridas de toros para un solo maestro en un solo día --18 bichos--, un venerable escritor gallego, don Ramón Otero Pedrayo, sin "florear" a nadie, da tres conferencias en veinticuatro horas. Ocurrió en Santiago durante la última semana. Habló en la Universidad, en la exposición de G. Collado y en el Salón Teatro.

## AVISO A UN GALLEGO

**CREO** que ningún gallego caería nunca en ese desatino que ha organizado el comerciante de Cuenca, don Antonio Covisa. Pero por si en alguna ocasión un hermano nuestro perdiese las viejas condiciones raciales, recordaré lo que ocurrió en Cuenca. El señor Covisa preparó el "Día del cliente" y lo realizó. Consistió en comprar lo que se quisiera y pagar en caja lo que diera la gana. Un señor se llevó un corte de traje por un duro. Otro pagó tres pesetas por una alfombra y luego reclamó dos, por lo que abonó sólo una peseta. Rompieron los escaparates y destruyeron la tienda esos compradores "inefables". La serie de pensamientos que este hecho nos produce no son para mentados. Decae muchísimo en la estima personal el papel de Juan Español, correspondiendo con tanta miseria a un gesto de elegancia loca. Insisto en que ningún gallego bien nacido prepararía un "Día del cliente". Pero valga el aviso, por si acaso.

Este hecho, ocurrido en Cuenca, llega a mí al mismo tiempo que una muy jugosa definición del español, que no se puede transcribir. Pero si me recuerda que de las dos cosas que según Camus realiza el hombre moderno, de la primera nos quejamos por defecto, y la segunda, leer periódicos, no la practicamos.

## NOTICIA DE "LOS ESPAÑOLES"

**"LOS Españoles"**, como ustedes saben, son un estupendo conjunto de música moderna, formado por cinco muchachos de La Coruña, Bañanzos y El Ferrol, que han triunfado en toda Europa. La noticia de hoy relativa a ellos es que, amén de sus triunfos y del fruto económico de los mismos, acaban de recibir como regalo, cada uno de ellos, un "Opel Rekord" donado por una firma extranjera de discos y por la misma casa que fabrica los coches. Los rumores indican que este verano "Los Españoles" actuarán en una sala de fiestas de La Coruña.

## TEATRO CORUÑÉS POR GALICIA

**PARECE** ser que las huertes coruñesas de Iglesias de Souza presentarán "Asesinato en la Catedral" en las ruinas pontevedresas de Santo Domingo, aunque el lugar --de gran belleza-- no admite muchos espectadores e incluso éstos van a tener que cambiar su asiento para poder presenciar el desarrollo de la obra de Elliot. Según Cufía Novás, la obra que esperan ver los pontevedreses es la versión gallega, con lo que las dificultades aumentan.

Y ya que estamos con Pontevedra, añadiré que un director coruñés gestionó la puesta en los escenarios de la ciudad de la Oliva de la obra de un autor gallego recientemente estrenada. No fue aceptada la propuesta. Sin embargo, a ruegos del propio alcalde, señor Filgueira Valverde, el grupo coruñés presentará "A fiestra valdeira", de Rafael Diez, para cuya realización ha prometido Lurgis los decorados.

## OTRA DEFINICION DE ORENSANO

**EN** las "Notas para una historia de la Prensa en Orense", publicadas primero en "La Región" y ahora en "Gaceta de la Prensa Española", recojo un nuevo gentilicio para los nacidos en la ciudad y en la provincia gallega de referencia. Es "auriense", que viene a ser lo mismo que decir orensano. Después se examina el diccionario de la Real Academia Española y se encuentra uno con esto: "Auriense.--Natural de Auria o Aregia, hoy Orense".

Claro que no estamos obligados a saber todo lo que dice ese librote de los académicos.

## REVISTA DE PRENSA

**"MA** güer os digo, querido Conde..."  
Se inicia esta semana un nuevo apartado de los "Ecos" llamado a distinguir, elogiar, censurar ligeramente, etc. trabajos aparecidos en la Prensa gallega. Aunque no todas las semanas pueda hacerse, en esta ocasión brinda la oportunidad de comenzar con buen pie, el artículo publicado en el estupendo semanario deportivo "Riazor" bajo el título "La belleza femenina con los sanos deportes", del que es autor Francisco de la Cruz Agustí, maso-kinesiterapeuta.

Dice en la segunda parte del primer párrafo: "Al referirme al deporte femenino, me inclino solamen-

te a los que contribuyen a la más sana formación física, psíquica y moral, como son todos aquellos juegos y ejercicios que elevan la esbeltez y lozanía del cuerpo, esto en lo físico; pues lo psíquico y moral es el maná que preparará más y mejor la senda clarividente de un mañana". (Claro, muy claro, este pensamiento. De la Cruz Agustí, autor de libros como "Yo escogí el camino recto", va directo al quid de los asuntos).

Inmediatamente después de lo transcrito, aparecen estos otros renglones: "Tenemos que desterrar ese materialismo que envejece y denigra la humanidad, y es precisamente la educación física... los sanos deportes quienes forman las riendas en parte, pero de capital importancia, para subsanar y fortalecer la juventud, con esos derrotos tenaces... seguros como es la educación física". (Más claro todavía).

Cita después el autor una serie de problemas que aquejan a "esas niñas que empiezan a vivir la razón común", para añadir: "Pues bien, hay un antídoto y éste es precisamente los sanos deportes femeninos. Al ejecutar las múltiples modalidades de saltos, juegos en medio de un patio o terraplén soleado..." (Me parecen especialmente recomendables los saltos en el terraplén soleado).

Prosigue su disquisición sobre las "candorosas niñas" que gracias a las recomendaciones del "maso-kinesiterapeuta", "renuevan sus múltiples células con el aire más fructuoso, más puro, de más agradabilidad"... Luego reseña que con sus fórmulas las jovencitas alcanzarán la felicidad "como esos pétalos de rosas que abren sus corolas a la naturaleza a media mañana..." (Las rosas de De la Cruz Agustí no maduran).

## P. P., ORGANIZADOR DE FESTIVALES

**MI** compañero, y, desde luego, amigo, Ponte Patiño--todos los excepcionales tienen esa posibilidad de que se les llame P. P., o H. H., o A. A., o Z. Z.--es un superclase en la organización de festivales. El del otro sábado, fiesta de guapas a troche y moche, que ayer tuvo repetición en Madrid, fue la última prueba. De viejo le viene a P. P. esta dedicación. Ya en Buenos Aires, hace algunos años, compaginaba el periodismo con los festivales de boxeo, e incluso realizaba el papel de "manager".

P. P., uno de los jóvenes más viejos que conozco--tiene bastantes más años de los que su aspecto representa--vive los festivales desde la parte más difícil, engorrosa y dura. Sobre todo, desde la parte menos divertida. Pero lo hace con entrega total, y hasta creo que disfruta mientras se va componiendo ese gran cuerpo que luego llamamos éxito.

No tengo más remedio que dar un ¡hurta! a Ponte Patiño en esta oportunidad, porque me parece justo y porque es probable que, sin propo-

nérmelo, resulte este festival el número 500 ó 1.000 de los que él ha organizado.

## MANUEL FERROL Y EL "U-2"

**SEGUN** informes fidedignos --vamos a redactar esta noticia como una información oficial al uso--el fotógrafo coruñés Manuel Ferrol realiza gestiones para lograr una cámara del estilo de la del avión U-2, que ha ocasionado tantos jaleos internacionales.

Como conozco a Manuel Ferrol no me parece extraño todo esto. Es un adelantado de su ciencia y de su arte, la fotografía, y procura estar su día en esta rama del quehacer humano que ha evolucionado casi tanto como la aviación. Por ello no me extraña que al leer la noticia de que existen cámaras capaces de fotografiar el titular de un periódico desde 15.000 metros de altura, él quiera poseer una. Aunque, bien mirado, no acabo de entender la utilidad que ha de reportarle.

Con los fotógrafos--queridos amigos míos, aunque algunos no se lo crean--hay que gastarlas muy finas. Artistas al fin, son caprichosillos y tienen un pundonor y un sentido profesional, susceptibles a las mínimas acciones del ambiente exterior. De todos modos, si podré decir que Manuel es hombre que las gasta todo lo gordas que sea necesario y aunque la cámara del U-2 no le sirva más que para estar un paso más adelante que sus compañeros, la comprará.

## LA PEÑA "O LAPIS DE LOPES"

**UN** buen amigo--puro afortunado con siglas repetidas en su nombre--, tiene pasión casi ciega por un disco portugués que se titula "O lapis de Lopes". Parece ser que se trata de una verdadera creación que ha revolucionado a los lusitanos y está haciendo lo mismo por el mundo adelante. Aquí todavía no llegó; pero confiamos en oírlo pronto, porque mi amigo ha procurado que se lo envíen. De tanto hablar del tema, en una céntrica cafetería coruñesa ha nacido la Peña "O lapis de Lopes", a la que pertenecemos unos cuantos y cuyo reglamento está en estudio. Será una Peña distinta, porque ya ahora, sin el aglutinante de ese título ni las responsabilidades que el mismo entraña, compone uno de los grupos más atrayentes de La Coruña. De esa Coruña que se dedica a agruparse en pequeños montoncitos una hora antes de comer y otra antes de cenar. Esos grupitos que se encuentran tan a gusto que muchas veces se olvidan de que es la hora de ir a almorzar o a cenar.

Para que el grupo posea un lema, se le llamará: "Xuntanza "O lapis de Lopes". Por un malor entendemento galaleo-portugués". Y a continuación: "O humor e a saudade, son privilexios dos pobos celtas". (El papel se está imprimiendo. Las cosas hay que hacerlas bien).

## Recuerdos locales de hace medio siglo

### (VIENE DE LA PLANA DIEZ)

Estado, cuyas determinaciones habia que cumplir. Recordó que el Ayuntamiento así lo habia hecho cuando don Federico Tapia era alcalde, a la llegada del rey Amadeo de Saboya a La Coruña. Y terminó manifestando que no hizo más que obedecer a los dictados de su conciencia.

La infanta volvió a Ferrol otra vez. Fue en ocasión de servir como madrina al trasatlántico "Marqués de Comillas", que en la Constructora se habia hecho. Como la vez pasada, doña Isabel recibió las muestras de la más profunda cordialidad popular. En el banquete que se sirvió después del acto de la botadura, la infanta brindó por Galicia, y luego, fijándose en el alcalde de La Coruña, que estaba próximo, y que a la sazón lo era don Manuel Casás Fernández, dijo: "Brindemos también por La Coruña, capital de Galicia. ¿No es así, alcalde?". --"Alteza, así es"--respondió el señor Casás, complacido en lo más mínimo.

Todo esto acontecía el 17 de marzo de 1927. Hizo ya treinta y tres años.

## Chessman, en el Museo de figuras de cera de Londres

LONDRES, 29. -- Caryl Chessman ejecutado recientemente en la penitenciaría de San Quintín, ocupará un lugar en el famoso Museo de figuras de cera de madame Tussaud. La figura de Chessman, en cera, sentado en una reproducción de la silla de la cámara de gas de San Quintín, será la cuarta de un ejecutado, que figura en el Museo desde 1945.-(EFE).

**Gane más dinero**

preparándose a gusto en su propio domicilio  
**APRENDIENDO REALMENTE**

**CONTABILIDAD**  
Teneduría de Libros

por el sistema más fácil, más rápido, más moderno, con el más completo material de prácticas.

**RADIO ELECTRONICA**

con 46 apasionantes lecciones y con el material de prácticas de mejor calidad.

**CURSOS POR CORRESPONDENCIA**  
creados por la Institución más solvente, con más de un cuarto de siglo de experiencia.

**intepira**

APARTADO 1281-H5 BARCELONA  
Sr. Director: Deseo recibir FOLLETO GRATIS DEL CURSO de D. C. Pub. Prov.

CORTE O COPIE ESTE CUPON

**OPTICA ALEMANA**  
ESAL 15

# No se lamente en llegar tarde

## El día 1º comienza la venta especial de Junio de SALDOS ARIAS

Millones de artículos de primerísima calidad a precios de regalo

Vea alguno de nuestros precios:

- GALGETINES CABALLERO DE ESPUMA Y DE HILO ... .. 2,90
- CAMISetas SPORt NYLON CABALLERO 4,90
- DELANTALES PLASTICOS ... .. 9,90
- BOLSOS DE COMPRA Y PLAYA ... .. 9,90
- GAMISAS CABALLERO DE POPELIN Y SEDA ... .. 29,90
- CAMISAS ... .. 15,90
- ZAPATILLAS SEÑORA ... .. 2,90
- ZAPATOS SEÑORA ... .. 29,90
- CUBOS PLASTICOS ... .. 19,90
- GAMISONES NYLON ... .. 59,90
- SUJETADORES NYLON ... .. 13,90
- COMBINACIONES NYLON ... .. 48,90

Y ADEMAS REGALAMOS DE VERDAD MANTAS PURA LANA DOS GARAS.

- CORTES DE VESTIDO DE 4 METROS ... .. 44,00
- PANTALON BAÑO ... .. 16,90

En SALDOS ARIAS, hay cantidad y calidad por eso el mismo artículo le cuesta la mitad.

Compre por uno lo que vale 20 en la GRAN VENTA ESPECIAL de

Saldos Arias, S. A.

Fuente de San Andrés, 13-21 La Coruña

Grandes oportunidades para comerciantes y revendedores



# Vida Coruñesa

Fallecimiento de nuestro  
compañero  
Francisco del Valle

EN la pasada semana falleció en Madrid, donde se encontraba desde hacía tiempo a consecuencia de la grave enfermedad que sufría, nuestro querido compañero de redacción, ilustre periodista y prestigioso coronel de Estado Mayor, don Francisco del Valle Carlos-Roca.

Aunque sus dolencias hacían presagiar el luctuoso desenlace en cualquier momento, no por ello dejó de producir su óbito hondísima impresión en esta Casa, como en todos los señores de La Coruña, donde Paco Valle "V V V" —que de ambas maneras se le identificaba en los más distantes ambientes— era generalmente querido.

Como militar, hizo el finado una carrera de las más brillantes y fue precisamente su precario estado de salud el que frustró su ingreso en el Generalato, que de otra suerte hubiera alcanzado a edad temprana, después de dejar tanto en las azarosas horas de la guerra, como en las de la paz, huella ostensible de su competencia, valor y graciabilidad en el mando.

En el campo periodístico, Francisco del Valle, tras el aprendizaje en la Escuela de "El Debate", comenzó a destacar por su agilidad y visión certera en el comentario internacional, para luego alcanzar justificado renombre al glosar los avatares de la última conflagración mundial, desde las columnas de nuestro estimado colega "El Ideal Gallego", en cuya Redacción entró a ser destinado al Estado Mayor de esta Capitanía poco antes de iniciarse el Movimiento Nacional.

Ni su débil estado físico, ni sus agotadores quehaceres, impidieron a Paco Valle ofrendar sus mejores afanes a las Asociaciones católicas coruñesas, en las cuales su labor alcanzó singular relieve, porque, además, el querido compañero las servía con el medio que resulta siempre de la mayor eficacia: el propio ejemplo de su vida de cristiano modelo, de caballero, de amigo afable y generoso.

Si a todo esto unimos que el querido Valle era un esposo y padre de numerosa prole, modelo de virtudes, se comprenderá lo difícil que resulta encontrar un hombre como él, verdadero prototipo, y el vacío enorme que con su muerte deja y el sincero dolor que a todos embarga.

Reciba su viuda, la distinguida dama doña María Victoria Salorio Suárez, hijas y demás familia, el más sentido de los innumerables testimonios que le habrán llegado en estas horas de desconsuelo, porque el que le transmitimos osantos formamos la redacción de la HOJA DEL LUNES, lleva la amargura del propio dolor.

## EL PUERTO

Entraron los buques siguientes: "Cabo Cervera", con carga general, de Villagarcía; "Carola Schulte", para embarcar mineral de hierro, consignado a Alemania, y "Escolano", del Nor. te, con pasaje y carga.  
Son esperados: "Sac Coruña", con

## LA LUCHA CONTRA EL CANCER



Ayer se celebró la anunciada cuestación pública a beneficio de la Lucha contra el cáncer. Se formaron mesas petitorias, representativas de diversos Organismos, y numerosas señorías postularon por las calles de la ciudad. En el grabado puede apreciarse el momento en que al gobernador civil de la provincia, señor Martín Freire, y al alcalde de La Coruña, señor Peñamaría de Llano, les es impuesto el distintivo que acredita su generosa colaboración (Foto BLANCO).

fosfato de cal, de Sañ, y "Cabo Menor", con carga general, de Gijón.

Hoy, a las ocho de la mañana, el minador y los dragaminas surtos en puerto, abandonarán La Coruña.

## ACTOS DE LOS INGENIEROS MILITARES DE LA OCTAVA REGION

Con motivo de la festividad de San Fernando, el Arma de Ingenieros militares y Cuerpo de Ingenieros de Construcción, en esta plaza, honrarán a su Glorioso Patrono, con una solemne misa, que se celebrará (D. M.) hoy, a las 11'30 horas, en el patio del Cuartel de la Agrupación de Transmisiones número 8, a continuación de la cual

## Mensaje de Papa

(VIENE DE PRIMERA PLANA)  
el transcurso del mismo, las participantes han tenido ocasión de celebrar importantes reuniones por continentes de los dirigentes de Africa, América, Asia y Europa, además de asistir a diversos actos eucarísticos y piadosos. A las tres de la tarde del domingo, se ha celebrado el acto de clausura en el Estadio Municipal de Lourdes.

El mensaje del Padre Santo fue escuchado por los participantes durante una solemne misa de pontifical oficiada en la Basílica de San Pío X esta mañana.

Su Santidad puso de relieve en sus palabras que durante todos estos días, los participantes en el citado Congreso habían tenido la oportunidad de comprender su gran responsabilidad en lo que se refiere a satisfacer las necesidades de aquellos que padecen escasez de lo más imprescindible en todos los órdenes de la vida, tanto en el aspecto humano como espiritual.

tendrá lugar la jura de la bandera por los reclutas de la Agrupación Mixta de Ingenieros, invitándose, explícitamente a todos los señores jefes y oficiales pertenecientes a dicha Arma y Cuerpo, cualquiera que sea su escala y situación de actividad, reserva, retirado o licenciado.

Igualmente se les ruega, así como a las señoras familiares de Ingenieros fallecidos, que asistan a la misa que por el eterno descanso de éstos, se oficiará en la iglesia parroquial de San Jorge, mañana, a las once horas.

## LA DELEGACION DE JUVENTUDES CELEBRA LA FIESTA DE SAN FERNANDO

Ayer celebró la Delegación Provincial de Juventudes la festividad de San Fernando, con diversos actos. A las diez de la mañana, hubo una misa en la iglesia de los Padres Dominicos. Ocuparon la presidencia del religioso acto el subjefe provincial del Movimiento, don José Luis Amor, que representaba al gobernador civil y jefe provincial, señor Martín Freire, y el delegado de Juventudes don Eladio Malingre, así como otras jerarquías.

A las doce se celebró una exhibición de aeromodellismo a cargo de la Escuela de La Coruña, en la Plaza de María Pita. A la misma hora, en los jardines de Méndez Núñez hubo un concurso de pintura al aire libre. También se celebró una carrera de relevos, tomando la salida los atletas de las inmediaciones de la Delegación de Juventudes. La banda de música del Frente de Juventudes de Puenteume ofreció un concierto en los citados jardines.

Hoy, lunes, a las doce, se celebrará un festival cinematográfico en el Cine Coruña, dedicado a alumnos de Enseñanza Primaria. A las ocho de la tarde, en el Hogar Juvenil Juan Canalejo serán entregados los trofeos correspondientes a los campeonatos escolares 1959-60.

Los actos de la Delegación de Juventudes en honor de San Fernando resultaron muy concurridos, y en ellos participaron numerosos jóvenes pertenecientes a la Organización.

## SE CELEBRA CON ESPLENDOR LA PROCESION DE LA INMACULADA

Ayer salió de la iglesia de los Padres Jesuitas la procesión de la Inmaculada, que este año ha revestido gran esplendor, tanto por la concurrencia de fieles como por la devoción que ha reinado a lo largo del recorrido de la misma. Este acto es organizado todos los años por la Congregación de las Hijas de María.

La comitiva religiosa recorrió las calles de Juana de Vega, San Andrés, Castelar, Real, Riego de Agua, Luchana, Avenida de la Marina y retornó al templo por la de Juana de Vega. Un numeroso gentío presenció con gran devoción el paso de la procesión, en la que formaron personas de todas las clases sociales de nuestra ciudad.

## Se reunió el nuevo Gobierno turco

(VIENE DE PRIMERA PLANA)  
volverán a abrir sus puertas, pero sólo para llevar a cabo negocios limitados.

Los periodistas encarcelados por el Gobierno de Menderes y los estudiantes detenidos durante las recientes manifestaciones antigubernamentales, han sido puestos ya en libertad.

## BELLAS ARTES

# Urbano Lugris, pintor de Galicia

Quince óleos y doce dibujos dan fe, estos días, en la sala de la Asociación de Artistas, de la magia singular que, tan de tarde en tarde, nos ofrece uno de los pintores gallegos más raciales y originales de todas las épocas: Urbano Lugris. Quince óleos y doce dibujos que acreditan, además, el estilo personalísimo, a un tiempo clásico, dijérase que primitivo, y la técnica magistral de un artista que, si estuviera dotado del necesario ímpetu creador, figuraría hoy, a la vez, entre los más culminantes plásticos de España y del mundo hispánico.

Los óleos de Lugris, quiérase o no, suscitan, de improviso, como algunos de Dalí, la evocación del Bosco, de Patinir y de los Brueghel, en esas escenas suyas multitudinarias y coloristas, llevadas al máximo de la precisión, y en esas profundidades —más que fondos— exactas y luminosas con perfiles y celajes de tabla flamenca o italiana. Este puro clasicismo de Lugris en la pintura al óleo sobre madera atesora, por otra parte, algo que aquellos maestros no pudieron presentir: una atmósfera y un espíritu muy distintos de los que ellos captaron para la inmortalidad: el aire y el alma de Galicia. En todos estos cuadros, hasta en los que descubren el misterio de los fondos submarinos, está, vibrante y comunicativa, la Galicia de Lugris, que, por ventura, es la Galicia que late o duerme en nuestros corazones. En este sentido y exteriorizándose con semejante estilo, no hay ni ha habido pintor gallego que haya interpretado a nuestro país con la hondura y la gracia de este maestro coruñés, tan parco en ofrecer su obra a la contemplación y al pasmo de sus admiradores.

Esa evocación de los pintores flamencos e italianos del XVI resplandece, sobre todo, en su obra capital —museal— de ahora, "Paisaje con fies-

ta", donde la acumulación de elementos paisajísticos y figurativos lejos de abrumar compone un conjunto en que la fantasía del pintor se derrama en planos, volúmenes, escenas, anécdotas y luces que se conjugan para integrar la más sorprendente y deliciosa armonía de motivos y colores. "Virgen del cristal" (¿por qué no "Virxe do Cristal"?) es el más encantador y acabado homenaje plástico que Curros pudiera soñar para su memoria. La divina Señora aparece ataviada con el más rico, severo y fiel vestido gallego, portando en su brazo izquierdo, un "meiguíño" Niño Dios tocado con monteira. Madre e Hijo, envueltos en un nido cristal, se recortan sobre un paisaje característicamente "lugrisiano", todo ello sin menoscabo del respeto debido a la religiosidad del tema. Creo, a este respecto, que Lugris es el pintor gallego más indicado para dar un carácter autóctono y moderno a los apostolados de El Greco y Ribera, componiendo una galería de las Virgenes y los Santos que entre nosotros gozan de la devoción popular.

"Sonata" es otra muestra de la opulenta fantasía temática y colorista de Lugris. Cuadro de motivos marineros, en que el pintor es maestro. "Viejo pazo", como paisaje de tierra adentro, y los óleos de sabor marineros y mitológico, así como los que descubren la vida en las profundidades acuáticas, entre los que destaca, por su simplicidad de elementos y rigor colorista, el denominado "Pez" (núm. 11), completan una breve pero espléndida muestra que, con una serie de delicados y poéticos dibujos a pluma, unos de carácter marineros, otros —los de jardín— valedniclanescos, constituyen una de las más sorprendentes y ricas colecciones ofrecidas por la Asociación de Artistas en sus veintiséis años de existencia.

JOSE LUIS BUGALLAL.

## SEXTO ANIVERSARIO DEL SEÑOR Don Miguel Muñoz-Ortiz Fernández

QUE FALLECIO EL 31 DE MAYO DE 1954  
Confortado con los Auxilios espirituales

R. I. P.

SU VIUDA, DOÑA ELENA LORENZO BLANCO;  
HIJOS, Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN a las personas de su amistad se dignen asistir a las misas que, por su eterno descanso, se celebrarán mañana, martes, día 31, en la iglesia parroquial de San Pedro de Mezonzo, a las siete, ocho, nueve y nueve y media; en los PP. Capuchinos, a las nueve, y en los PP. Jesuitas, la vespertina de las siete y media, por cuyo favor les anticipan gracias.

## D.ª Carmen Bonhome Iglesias

VDA. DE D. MARCELINO LOPEZ VARELA

Falleció en su domicilio de Anceis (Cambre) a las cuatro de la tarde del día 29 del corriente, a los 50 años de edad

R. I. P.

Sus apenados hijos, Carmen, Francisco y Marcelino López Bonhome; hijos políticos, Francisco López Fernández y Elvira Mosquera París; nieta, M.ª del Carmen; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares,

RUEGAN la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana lunes a las siete y media de la tarde.

Casa mortuoria: ANCEIS (CAMBRE).

## EL SEÑOR Don Francisco Picado Diz

Que falleció en esta ciudad el 29 de mayo de 1960, a la edad de 82 años, después de haber recibido los Auxilios espirituales

R. I. P.

Sus hijos, José (ausente) y Francisca; hijos políticos, José Cancela y Ascensión Pérez (ausente); hermano, Manuel Picado Diz; nietos y demás familia,

ENCARECEN a sus amistades la asistencia al funeral que tendrá lugar en la iglesia parroquial de Santa María de Betanzos, a las diez y media de la mañana de hoy lunes, día 30, así como al acto de su sepelio, al cementerio católico de esta localidad, a las siete y media de la tarde del mismo día, por cuyos favores les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: PARDINAS, 18.  
BETANZOS, 30 de mayo de 1960

## LA JOVEN Cesárea Fraga Bello

FALLECIO EL DIA 29 DE MAYO EN SU CASA DE GUITIRIZ  
D. E. P.

Sus hermanos, José, Jesús, Francisca (ausente), Purificación y Manuel Fraga Bello (Industrial en esta plaza); hermanos políticos, Celestino Amado Ríos, Agustín Fernández Arévalo, Nieves Lorenzo Vidal, Iolinda Ferreiro Cainzos y Manola Cachaza; tíos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver al cementerio parroquial de Guitiriz, acto que tendrá lugar hoy, día 30, a las diez y media de la mañana y seguidamente al funeral que por su eterno descanso se celebrará a continuación, por cuyos favores anticipan gracias.

GUITIRIZ, 30 de mayo de 1960

## LA JOVEN Concepción Rocha Dopico

FALLECIO EN EL DIA DE AYER A LOS 20 AÑOS DE EDAD  
R. I. P.

Su apenada madre, doña Visitación Dopico Quintás (ausente); sus hermanos, Manuela, Sara (ausente) y Ramón; abuela, doña Manuela Civeira Rey; hermano político, Arturo Farra Campos; tíos, primos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver al Cementerio General, acto que se verificará a las doce horas del día de hoy, por cuyo favor anticipan gracias.

Casa mortuoria: FALFERRA, número 85. Sótano.

NO SE RECIBE DUELO (Gran Funeraria)



# La Infanta Isabel en La Coruña

Por Juan NAYA PEREZ

Entre las diversas visitas efectuadas a La Coruña por diferentes personas de sangre real, hay una particularmente grata. Es la que efectuó la infanta Isabel de Borbón y Borbón, la hermana de Alfonso XII, que aquí vino en el mes de julio de 1914. Desde Madrid había salido en automóvil, y su objeto era el ver las obras del acorazado "Alfonso XIII", que se construía en El Ferrol y del que había de ser madrina.

Doña Isabel había estado ya en otra ocasión en nuestra ciudad, en agosto de 1906, pero apenas pasó aquí unas horas, en una fiesta dada por el Sporting Club, y nada hay de relieve en aquella visita.

El viaje de la infanta por Lugo, Ferrol, La Coruña y Santiago constituyó una verdadera apoteosis. En realidad, la Monarquía contaba entonces con fuerzas muy importantes. La tremenda primera guerra mundial no había estallado y, sin saberlo, el mundo estaba aún a finales del siglo XIX, cuando la paz y la tranquilidad reinaban enteramente. La contienda franco-prusiana que hizo posible el imperio alemán, última gran conflagración, era un remoto recuerdo; habían pasado ya 44 años. La gente se sentía y, acaso, era feliz.

La hija mayor de Isabel II, "la de los tristes destinos", como su madre, despertaba por donde iba generales simpatías. Esa simpatía de los Borbones—de la que somos recientes testigos de excepción—, a la que se une una singular memoria que les hace recordar los hechos más nimios, las más humildes personas.

Bajo estos auspicios llegó la infanta a La Coruña el sábado 4 de julio del indicado año. Desde Ferrol se detuvo en Puentedeume y en Betanzos, en donde fue agasajadísima. Desde Betanzos torció para Sada. Allí esperaban muchas señoritas y la condesa de Pardo Bazán, que la invitó a ir a Meirás. Doña Isabel aceptó complacida y en las Torres se detuvo algún tiempo.

Siguió viaje la infanta y llegó al Sanatorio de Oza, en donde le aguardaban las autoridades coruñesas. Era

alcalde don Javier Ozores Pedrosa, que aún felizmente vive en su finca de "La Pastora", en Vigo. Con él y con el resto, doña Isabel visitó detenidamente las dependencias del centro, modelo en su género y que para su construcción tanto había laborado aquel gran patriótico que se llamó don Juan Fernández Latorre, muerto dos años antes. Abandonó la infanta el Sanatorio y llegó al Cantón Grande a las cinco y cuarto de la tarde. En los coches que la precedían iban el jefe de la guardia municipal, Montes, y el de seguridad, Fernández Gago. La infanta iba en el suyo con el alcalde y su dama de compañía.

Al momento de su llegada al punto indicado, empezó a llover, arreciando luego. Sin embargo, la infanta descendió del vehículo y pasó revista a la compañía que le rindió honores en unión del general Ampudia, capitán general interino entonces. Luego, marchó al "Hotel de Francia" en el que se hospedó.

Después de descansar, visitó la Fábrica de Tabacos. Las cigarreras hicieron a doña Isabel un recibimiento carifosísimo. Entre ellas había quienes recordaban la visita de su madre, el año 1858, cuando vino a La Coruña a inaugurar las obras del primer ferrocarril.

El domingo, día 5, fue la infanta a oír misa a la Colegiata, y luego hubo recepción en Capitanía. Terminada ésta, el alcalde hizo entrega a doña Isabel de la medalla de oro que La Coruña le dedicaba como recuerdo de su visita. De allí fue al Hospital Militar. En el laboratorio del viejo nosocomio desaparecido hace pocos años por un voraz incendio, se le ocurrió saber lo que pesaba. En efecto, así se hizo en la báscula que allí estaba, y, con gesto mohíno, dijo a los presentes:—"Señores, no peso ni más ni menos que ciento diez kilos. Un disparate".

Marchó presta al Jardín de San Carlos para ver la tumba de Sir John Moore. Durante la conversación que tuvo con el alcalde le recordó que en Londres existía—y aún existe, como se ha podido comprobar el pasado año—un regimiento que lleva el

nombre de La Coruña, en memoria de la famosa batalla dada aquí por el indicado general y el mariscal francés Soult, duque de Dalmacia. Dicho regimiento estaba mandado—ampliamente—por un hermano de su sobrina la reina Victoria Eugenia, y lleva como distintivo la Torre de Hércules.

De aquí salió a revistar a los exploradores en el Jardín de Méndez Núñez y luego fue a las diversas iglesias parroquiales, asistiendo también a una procesión. La infanta estuvo después en el campo que en Monelos poseía el Real Club Coruña y en el Leirón del Sporting Club, así como en el Museo Romero Ortiz, tan interesante, lamentablemente perdido para La Coruña.

A la mañana siguiente marchaba la infanta para Santiago.

El paso de doña Isabel por La Coruña marca una efeméride de singular relieve histórico, digna de recordar. Por cierto que días antes de su llegada ocurrió un animado debate en el Ayuntamiento. Un concejal objetó al alcalde de que con este motivo se hubiesen verificado diversos gastos y de haber encargado la medalla de oro con que se había de obsequiar a la egregia dama, sin haber dado cuenta a la corporación. El alcalde contestó que ya había consultado previamente con el alcalde accidental y éste estuviera conforme. El alcalde accidental, que era don Gerardo Abad Conde, expuso que durante su interinidad pensó muy detenidamente todo lo que en este caso debía hacer, y obró en esta forma para respetar la Constitución del

(CONTINUA EN LA PLANA OCHO)

## Audrey Hepburn espera a su primogénito



No faltan muchos días para que la gran actriz cinematográfica Audrey Hepburn traiga al mundo a su primogénito. La estilizada muchachita de tantas bellas películas, pasea las últimas semanas de su estado por la Costa Azul. Audrey está casada con Mel Ferrer desde 1954 y componen una pareja encantadora en términos externos y, al parecer, un matrimonio muy feliz.

Un regalo de estilo en



## "FLASH" COMENTADO

### La actualidad católica



COMO en el mundo importa el fútbol y la Iglesia está en el mundo, siempre de cara a él, a sus vibraciones y latidos, el Padre guardameta se esmera con estilo impecable para atajar el disparo del Padre interior izquierdo, que hubiera podido ser figura de facha caro si Dios no lo hubiera llamado a destinos más sagrados y trascendentes. El fútbol no es para él sino un descanso, una pausa entre latines y teologías, entre servicio y devoción.

Complace y estimula comprobar cada día esa perenne juventud de la Iglesia, ese su sabio saber estar siempre en el mundo para mantenerse también siempre dentro de aquello que caracteriza la vigencia perdurable de las instituciones: lo actual. Por eso la Iglesia sobrevive, crece y se extiende bajo la divina inspiración que le permite ser permanentemente moderna sin por eso de jar de ser tradicional, es decir, vivir de cara al mañana manteniendo vivos los principios inmutables de su ayer fundacional, cuando la voz dulcísima de Jesús depositó sobre los hombros de Pedro el sagrado encargo creador.

Naturalmente que la Iglesia ha de luchar cada día con las terribles, las inagotables dificultades que a su misión terrenal se oponen, dificultades que no sólo parten de quienes viven al margen de ella, incluso hostiles a ella, sino que en determinados casos inconscientemente las crean y fomentan quienes en su propia defensa no ponen a la altura de tan decisiva finalidad los medios y recursos de que disponen. Es así unas veces por impremeditada ceguera espiritual, otras por cierta mediocridad intelectual; a veces por simple afán de estar a la contra. Compensando todo ello, lo que más me interesa desde una perspectiva católica militante, activa, es la actitud de quienes creen que la fe católica y su proyección natural a través de la Iglesia tiene, puede y debe desarrollarse por un sendero de naturalidad, de rigor ideológico y de alegría vital. Es decir, la de quienes se esfuerzan por presentar una Iglesia abierta, tolerante, generosa y piadosa, como es en realidad. No una Iglesia con manga ancha, sino con ancha cordialidad cuyas puertas están siempre abiertas a la comprensión, incluso a la discusión, sin ese aire sombrío, tristemente oscuro y ascético de esos pocos que creen que sólo existe una forma de catolicidad rayana en la santidad y, por tanto, tan difícil como inaccesible para quienes no hayan sido favorecidos por tan enviable privilegio. Pero Dios no exige santos, sino que en su infinita misericordia se conforme con pecadores que alienten la buena voluntad de dejar de serlo.

En esta avanzada de la Iglesia que me atrevo a considerar como más atrayente, es decir, como más positiva, uno la descubre impregnada de toda esa luminosa alegría que inspira la palabra de Jesús en los Evangelios y defendida hoy día en el mundo por decenas de intelectuales católicos que acuden a la palestra polémica para demostrar que la fe no es simplemente un sentimiento, sino también una comprensión, y que si Dios está en todas partes, en todas partes existe la posibilidad de alcanzarlo y de comprenderlo con amor, porque eso es, el amor, el premio esencial de la fe. Esos intelectuales juegan su claro papel en una hora en que frente al descreimiento de muchos que sólo ven de la Iglesia tan falso e incómodo aspecto, inmovible en rigores, desorbitadamente exigente y terriblemente austero, se alejan más y más porque desde la misma Iglesia hay algunos pocos que se empeñan en no dialogar, en no dar la necesaria oportunidad de incorporarlos.

Luis Entralgo, un intelectual católico de no dudosa alcurnia, escribe a este respecto algo verdaderamente importante en relación a quienes se cierran a la banda de las exigencias de su tiempo, rehusándolo en lugar de intentar vivirlo en gracia de Dios.

"Hay hombres de tal manera temerosos de la novedad y de la inseguridad del siglo, —dice— que necesitan defenderse, por encima de la tradición ineludible, con la envoltura de una tradición supererogatoria, sobreenfática, perteneciente a una época o un lugar muy determinados; y metidos dentro de esa doble coraza, dicen, y a veces gritan: "Todo lo que hay más allá de mis costumbres es el error, el mal, la confusión". Son con frecuencia buenos católicos y aman sinceramente a la Iglesia, pero acaso con igual frecuencia olviden que ellos no son y no pueden ser toda la Iglesia".

Estimula por ello comprobar que esa cosa tan importante, tan necesaria, tan entrañablemente de todos que es la Iglesia, tenga firmes sus defensas más múltiples. Y desde la actitud ejemplar del viejo sacerdote parroquial cuya vida de santidad es en la aldea un espejo en el que se miran típidamente los corazones de las gentes más diversas, hasta la capacidad intelectual de quienes en libros, revistas y periódicos trazan cada día la trayectoria abierta, cordial, atrayente, en suma, que caracteriza a la Iglesia de Roma, todos estamos obligados a ser militantes de la comprensión, de la tolerancia, del juego limpio que exige el buscar a la gente en lugar de rehuir la gente se salve o se condene.—CAPARROS.

## ECOS de GALICIA

NUEVO ACADEMICO DE LA GALEGA

Por Jorge Victor Sueiro.

FRANCISCO Fernández del Riego es el nuevo académico numerario de la Gallega. Aunque de Villanueva de Lorenzana, antigua provincia de Mondoñedo, hoy Lugo, reside en Vigo. De allí me llegan las impresiones del nuevo "inmortal" al periodista Pedro Rodríguez, que aunque no es el famoso modista, se las gasta muy buenas. En los pocos momentos de respiro que se concede, a través del chispeante diálogo, Pedro Rodríguez dice cosas como estas: "Llega el cartero y leré... dos docenas de cartas". Pero veamos lo que dijo el académico.

—¿Desde cuándo aspiraba al puesto?

—Yo nunca aspiré... Es más: me había opuesto en cuatro ocasiones anteriores.

—Ociosamente parece ser que ga-

né —añade don F. F.— por 20-13 y tres abstenciones.

—¿Le felicitó su rival?

—No. Creo que está en Madrid.

—¿Seguirá colaborando en su periódico?

—No veo ninguna razón para dejar de hacerlo.

(Como esta entrevista la publica "El Pueblo Gallego", supongo que el rival de Fernández del Riego ha sido Leal Insua).

—D. Francisco, sin camelos, ¿para qué sirve la Academia?

—Pues sirve, o por lo menos, debe servir, según dijo Murguía, para estudiar el idioma, para agavillar la producción popular gallega, etc.

—¿Será usted el académico más gordo?

(CONTINUA EN LA PLANA OCHO)

## Temas al azar

# CIENCIA Y DESTRUCCION

Por F. PILLADO

Como la situación actual del mundo ha hecho sobrecogedora realidad aquello de "vivir sobre un volcán" que épocas más sosegadas utilizaban como imagen tópica, el hombre de temple medio produce ahora la sensación de estar totalmente curado de espanto. Permanece impermeable a los espeluznantes avisos de algunas mentes responsables como si se tratase de historias fantásticas, urdidas para afectar tan sólo a débiles y asustadizos; asiste casi indiferente, desentendiéndose o resignado—convencido, quizá, de su desvalidez e impotencia—a la carrera entablada por los científicos en búsqueda del perfeccionamiento de los medios de destrucción.

Sabe, por lo demás, que la guerra es posible en cualquier momento, que quienes pueden provocarla juegan una y otra vez con fuego; sabe también que los ingenios nucleares o hidrógenos pueden acabar con todo vestigio de vida sobre nuestro planeta. Y como lo sabe no se deja impresionar por avances más o menos cuantitativos, porque no importa la forma de una amenaza que, en todo caso, deja pesadísimo margen a la esperanza si deja alguno.

Días pasados los periódicos publicaban con cierto relieve la noticia de que los Estados Unidos y Rusia, a la vez, trabajaban en la consecución del "rayo de la muerte" o "bomba de neutrones", artefacto que convertirá en antiguallas las bombas atómicas de mayor potencia. En virtud del estado de ánimo a que hemos hecho referencia, la información apenas ha tenido eco. Ni siquiera por la circunstancia de matizarla los detalles de la inquietante situación surgida tras el fracaso de la conferencia de París.

La triste verdad es que la noticia bien poco podría añadir a cuanto ya se conoce si no tuviese una ampliación dramáticamente irónica: El "rayo de la muerte" es capaz de matar en masa a los hombres; máquinas, edificios, cosas en general, no sufren sus efectos.

¿Advierte el lector el tremendo significado de la distinción? Resulta difícil concebir nada más a propósito para captar la desviación monstruosa experimentada por el quehacer científico.

Es el hombre el objetivo que algunos progresos científicos se proponen, el hombre únicamente; el hombre como meta de brutal exterminio.

¿Qué lejana nos parece aquella ilusión decimonónica que identificaba términos como ciencia, progreso, bondad, bienestar, felicidad!

Yo recuerdo que al comienzo de la última guerra mundial, cuando los ejércitos nazis iniciaron su penetración en la indefensa Bélgica, algunos comentaristas —probablemente para dorar la píldora de la agresión—hablaban del empleo de unos artefactos que inutilizaban al adversario, pero sin causarle daño alguno. Los sumía en una especie de dulce sopor del que despertaban, eso sí, en manos del atacante. ¿Por qué los sabios al servicio del esfuerzo bélico no orientarán por ahí sus investigaciones? En definitiva el afán de dominio quedaría igualmente satisfecho si el afán de dominio no es hermano gemelo del afán de destrucción. Y en cuanto a las posibilidades de realización del ingenio eficaz, pero en última instancia inofensivo, nadie hubiera creído en principio que son inferiores a las de las complicadísimas armas modernas y devastadoras al máximo.

La contrapartida potencial del panorama de nuestro tiempo, es, en cambio, increíblemente seductora. La aplicación pacífica de la energía atómica abre al mundo perspectivas nunca imaginadas. En los mismos textos en que se proclama la amenaza de desaparición total que pesa sobre la vida, es fácil hallar descripciones del enriquecimiento que esa vida como facilidad puede experimentar.

Si el hombre no tiene opción, habrá que aceptar su condición de esclavo de sus propias creaciones. Spengler, poco optimista, ya había dicho que la pasión de inventar no tiene nada que ver con sus consecuencias y que todas las grandes invenciones y empresas proceden únicamente del deleite que el hombre fuerte paladea en la victoria.

¿Será posible que tras el progreso científico no exista algún impulso moral? Hace unos años todos los hombres creían de buena fe, con ingenua buena fe, que la ciencia debía acabar con la superstición y la barbarie, origen de casi todos nuestros males. Pero en nuestros días ya no cabe tanto optimismo. Hemos aprendido, con dolor, que la historia —también como quería Spengler—es algo que no tiene para nada en cuenta nuestras esperanzas.